

/// PARKSIDE



LASER-WASSERWAAGE MIT MASSBAND/LASER LEVEL WITH TAPE MEASURE PLLM 10 A1

DE

LASER-WASSERWAAGE MIT MASSBAND

Originalbetriebsanleitung

CZ

LASEROVÁ VODOVÁHA S MĚŘICÍM PÁSMEM

Překlad původního návodu k používání

RO MD

NIVELĂ CU BULĂ DE AER, LASER ȘI RULETĂ

Traducerea instrucțiunilor de utilizare originale

SK

LASEROVÁ VODOVÁHA S MERACÍM PÁSMOM

Překlad pôvodného návodu na použitie

HR

LASERSKA LIBELA S MJERNOM TRAKOM

Prijevod originalnih uputa

BG

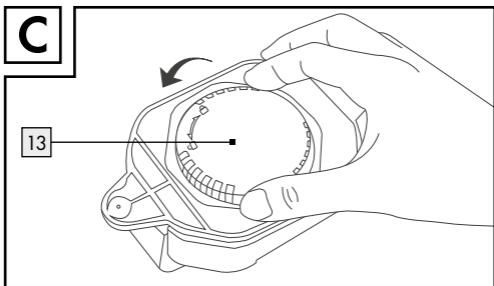
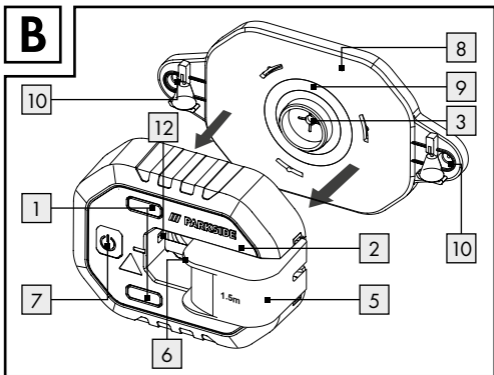
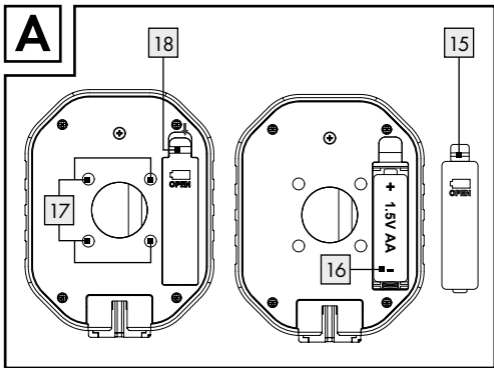
ЛАЗЕРЕН НИВЕЛИР С РУЛЕТКА

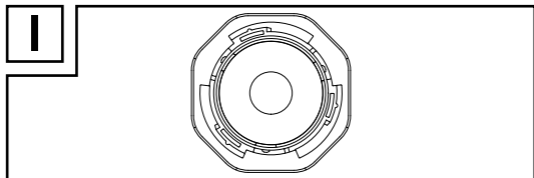
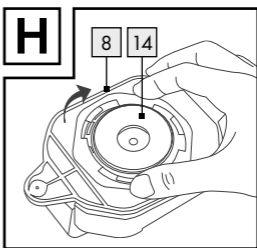
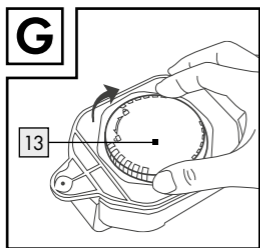
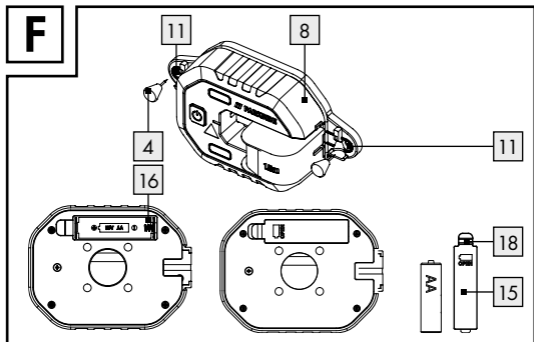
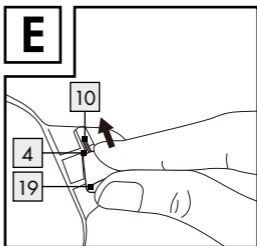
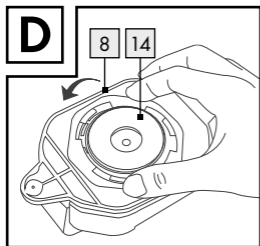
Превод на оригиналната инструкция

IAN 444455_2304

DE CZ RO
SK HR BG









| | | | |
|-------|--|----------|-----|
| DE | Originalbetriebsanleitung | Seite | 5 |
| CZ | Překlad původního návodu k používání | Strana | 35 |
| RO/MD | Traducerea instrucțiunilor de utilizare originale | Pagina | 61 |
| SK | Preklad pôvodného návodu na použitie | Strana | 88 |
| HR | Prijevod originalnih uputa | Stranica | 114 |
| BG | Превод на оригиналната инструкция | Страница | 140 |





| | | |
|--|-------|----|
| Legende der verwendeten Piktogramme | Seite | 6 |
| Einleitung | Seite | 8 |
| Bestimmungsgemäßer Gebrauch | Seite | 8 |
| Teilebeschreibung | Seite | 9 |
| Lieferumfang | Seite | 9 |
| Technische Daten | Seite | 10 |
| Sicherheitshinweise | Seite | 10 |
| Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus | Seite | 13 |
| Inbetriebnahme | Seite | 15 |
| Batterie einsetzen/wechseln | Seite | 15 |
| Ein-/Ausschalten | Seite | 16 |
| Rollmaßband herausziehen/einfahren | Seite | 17 |
| Eine Laserlinie nivellieren | Seite | 23 |
| Nach der Verwendung | Seite | 25 |
| Wartung und Reinigung | Seite | 26 |
| Das Gel-Pad reinigen | Seite | 26 |
| Ersatzteile/Zubehör | Seite | 28 |
| Lagerung | Seite | 28 |
| Entsorgung | Seite | 29 |
| Garantie | Seite | 32 |
| Abwicklung im Garantiefall | Seite | 33 |
| Service | Seite | 34 |

Legende der verwendeten Piktogramme

| | |
|---|---|
|  | Lesen Sie die Bedienungsanleitung. |
|  | Explosionsgefahr! |
|  | Schutzhandschuhe tragen! |
|  | Achtung! |
|  | Schützen Sie sich vor Laserstrahlung! |
|  | Nicht in den Laserstrahl blicken! |
|  | Gleichstrom/-spannung |
|  | Batterien inklusive |
|  | Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen |
|  | Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien. |
|  | Halten Sie die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern. |

Legende der verwendeten Piktogramme

| | |
|---|--|
|  | Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer. |
|  | Setzen Sie Batterien nicht entgegen der richtigen Polarität (+ und -) ein. |
|  | Beschädigen/verformen Sie Batterien nicht. |
|  | Öffnen/zerlegen Sie Batterien nicht. |
|  | Verwenden Sie nur Batterien des gleichen Typs/der gleichen Marke. |
|  | Mischen Sie nicht gebrauchte Batterien mit neuen. |
|  | Batterien sind nicht wiederaufladbar. |
|  | Halten Sie Batterien von Wasser und übermäßiger Feuchtigkeit fern. |
|  | Schließen Sie Batterien nicht kurz. |
|  | Setzen Sie Batterien mit der richtigen Polarität (+ und -) ein. |

Laser-Wasserwaage mit Maßband

● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäßer Gebrauch**

Das Produkt eignet sich zur Bestimmung und Überprüfung von horizontalen und vertikalen Linien auf vertikalen Flächen. Auf horizontalen oder geneigten Flächen kann die nicht nivellierte Laserlinie als Referenz verwendet werden. Das Produkt ist ausschließlich für den Betrieb an geschlossenen Einsatzorten geeignet. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Produkts gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung. Nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

● **Teilebeschreibung**

- 1 Leuchtanzeige
- 2 Produktgehäuse
- 3 Markierungshilfe
- 4 Befestigungsstift
- 5 Maßbandgehäuse
- 6 Rollmaßband
- 7 EIN/AUS-Taste
- 8 Sockel
- 9 Metallring (Sockel)
- 10 Halterung (Befestigungsstifte)
- 11 Aussparung (Befestigungsstifte)
- 12 Laserstrahlaustrittsöffnung
- 13 Schutzkappe (Gel-Pad)
- 14 Gel-Pad
- 15 Batteriefachabdeckung
- 16 Batteriefach
- 17 Magnetkontakte
- 18 Verriegelung (Batteriefachabdeckung)
- 19 Kopf des Befestigungsstifts

● **Lieferumfang**

- 1 Digitale Laser-Wasserwaage mit Rollmaßband
- 3 Gel-Pads
- 1 Schutzkappe für Gel-Pad
- 1 Sockel mit 2 Befestigungsstiften
- 1 1,5 V --- Batterie, Typ AA
- 1 Bedienungsanleitung

● Technische Daten

| | |
|---|-------------------|
| Batterie: | 1,5V \equiv AA |
| Laserklasse: | 2 |
| Wellenlänge λ : | 630–650 nm |
| Laserleistung: | < 1 mW |
| Länge der Laserlinie: | 2 m ¹⁾ |
| Nivelliergenauigkeit der sichtbaren Laserlinie: | $\pm 0,3^\circ$ |
| Länge des Maßbandes: | 1,5 m |
| Bandmaß-Genauigkeitsklasse: | II |
| Breite des Maßbandes: | 6 mm |
| Betriebstemperatur: | +5 °C – +40 °C |
| Luftfeuchtigkeit bei Betrieb: | max. 90 % |
| Betriebshöhe: | 2000 m |
| Lagertemperatur: | -20 °C – +70 °C |
| Luftfeuchtigkeit bei Lagerung: | max. 90 % |

¹⁾ Die Länge der Laserlinie kann durch ungünstige Umgebungsbedingungen (z. B. direkte Sonneneinstrahlung) verringert werden.



Sicherheitshinweise

- **ERSTICKUNGSGEFAHR!** Verpackungsmaterialien (z. B. Folien oder Polystyrol) dürfen nicht zum Spielen verwendet werden. Halten Sie Kinder stets von Verpackungsmaterial fern. Das Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug.
- Arbeiten Sie mit dem Produkt nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Im Produkt können Funken erzeugt werden, die den Staub oder die Dämpfe entzünden.

- Dieses Produkt kann von Erwachsenen verwendet werden. Kinder unter 16 Jahren dürfen das Produkt nur unter Aufsicht verwenden. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden.
- Lassen Sie das eingeschaltete Produkt nicht unbeaufsichtigt und schalten Sie das Produkt nach Gebrauch ab. Andere Personen könnten vom Laserstrahl geblendet werden. Gefahr von Augenverletzungen.
- Schützen Sie das Produkt vor Nässe und direkter Sonneneinstrahlung.
- Setzen Sie das Produkt keinen extremen Temperaturen oder Temperaturschwankungen aus. Lassen Sie es z. B. nicht längere Zeit im Auto liegen. Lassen Sie das Produkt bei größeren Temperaturschwankungen erst austemperieren, bevor Sie es in Betrieb nehmen. Bei extremen Temperaturen oder Temperaturschwankungen kann die Präzision des Produkts beeinträchtigt werden.
- **Vermeiden Sie starke Stöße oder Stürze des Produkts.** Durch Beschädigungen des Produkts kann die Genauigkeit beeinträchtigt werden. Vergleichen Sie nach einem heftigen Stoß oder Sturz die Laserlinie zur Kontrolle mit einer bekannten Referenzlinie.
- Schalten Sie das Produkt aus, wenn Sie es transportieren.
- **Achten Sie auf die scharfe Spitze der beiden Befestigungsstifte 4. Bei der**

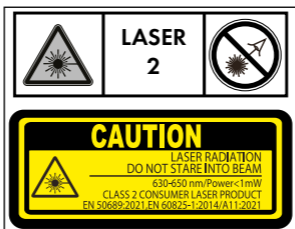
Handhabung der Befestigungsstifte

4 ist Vorsicht geboten.


- Bringen Sie das Produkt nicht in die Nähe von Herzschrittmachern. Durch den Magnet im Inneren des Produkts wird ein Feld erzeugt, das die Funktion von Herzschrittmachern beeinträchtigen kann.
- Halten Sie das Produkt fern von magnetischen Datenträgern und magnetisch empfindlichen Geräten. Durch die Wirkung des Magnets kann es zu irreversiblen Datenverlusten kommen.



⚠️ WARNUNG! Schützen Sie sich vor Laserstrahlung!




- Schauen Sie nicht direkt in den Laserstrahl bzw. in die Laserstrahlaustrittsöffnung **12**.
- ⚠️ WARNUNG!** Das Betrachten des Laserstrahls mit optischen Instrumenten (z. B. Lupe, Vergrößerungsgläsern u. ä.) ist mit einer Augengefährdung verbunden.
- ⚠️ VORSICHT!** Wenn andere als die hier angegebenen Einstellungen vorgenommen werden oder das Produkt anders bedient wird, kann dies zu gefährlicher Strahlungseinwirkung führen.

- Richten Sie den Laserstrahl niemals auf reflektierende Flächen, Personen oder Tiere. Bereits ein kurzer Sichtkontakt mit dem Laserstrahl kann zu Augenschäden führen.
-  Verwenden Sie das Produkt nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, die brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Staub enthalten. Im Inneren des Produkts können Funken entstehen, die Staub oder Dämpfe entzünden können.



Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/durch direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!
-  **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien/Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien/Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien/Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien/Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien/Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie/Akku und des Produkts ein.

- Reinigen Sie Kontakte an Batterie/Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien/Akkus umgehend aus dem Produkt.

● **Inbetriebnahme**

- Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial vom Produkt.

● **Batterie einsetzen/wechseln (Abb. A)**

- Öffnen Sie die Batteriefachabdeckung **15**, indem Sie die Verriegelung der Batteriefachabdeckung **18** vorsichtig in Pfeilrichtung nach unten drücken.
- Entfernen Sie, falls erforderlich, die verbrauchte Batterie aus dem Batteriefach **16**.
- Legen Sie die (neue) Batterie ein. Achten Sie auf die richtige Polarität wie im Batteriefach **16** angezeigt, und setzen Sie die Batteriefachabdeckung **15** wieder ein.

Hinweis: Nach dem Einschalten blinkt die Leuchtanzeige **1** bei nachlassender Kapazität der Batterie 3 Mal gelb (siehe „Ein-/Aus-schalten“).

- Nehmen Sie die Batterie aus dem Produkt, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen. Die Batterie kann bei längerer Lagerung korrodieren und sich selbst entladen.

● Ein-/Ausschalten

- ⚠ Richten Sie den Laserstrahl nicht auf Personen oder Tiere und blicken Sie nicht selbst in den Laserstrahl (auch nicht aus der Ferne). Lassen Sie das eingeschaltete Produkt niemals unbeaufsichtigt und schalten Sie es nach Gebrauch aus.**

Einschalten:

- Drücken Sie kurz die EIN/AUS-Taste **7**. Die Leuchtanzeige **1** blinkt 3 Mal grün.
Hinweis: Wenn die Leuchtanzeige **1** direkt nach dem Einschalten 3 Mal gelb blinkt, ist die Batterie schwach. Tauschen Sie die Batterie sofort aus (siehe „Batterie einsetzen/wechseln“). Die Laserlinie schaltet sich ebenfalls ein.

Ausschalten:

- Drücken Sie die EIN/AUS-Taste **7** erneut kurz, um das Produkt auszuschalten. Die Leuchtanzeige **1** und die Laserlinie werden ebenfalls ausgeschaltet.

Automatische Abschaltung:

- Das Produkt schaltet sich automatisch ab, wenn ca. 15 Minuten lang keine Taste am Produkt gedrückt wird oder sie das Gehäuse nicht drehen.

● Rollmaßband herausziehen/ einfahren

- Ziehen Sie das Maßbandgehäuse [5] vom Produkt weg und markieren Sie zusätzliche Punkte in den gewünschten Abständen auf Höhe der Laserlinie.
- Achten Sie darauf, dass sich der Nullpunkt des Rollmaßbands [6] in der Mitte der Markierungshilfe [3] befindet und direkt auf dem Untergrund markiert werden kann.

Hinweis: Ziehen Sie das Rollmaßband [6] nicht weiter als bis zum Ende der aufgedruckten Skala heraus. Bei Bedarf können Sie den Arbeitsbereich verdoppeln, indem Sie das Produkt in der Mitte der Arbeitsfläche platzieren und nacheinander auf zwei Seiten messen. Das Rollmaßband [6] rollt sich automatisch wieder auf.

Hinweis: Lassen Sie das abgerollte Rollmaßband [6] nicht los. Unkontrolliertes Aufrollen kann das Rollmaßband [6] und seinen Mechanismus beschädigen.

Das Produkt auf einem vertikalen Untergrund anbringen (Abb. B):

Das Produkt an der Basis anbringen:

- Befestigen Sie immer zunächst das Produkt am Sockel [8], bevor Sie es mit dem Gel-Pad [14] oder den Befestigungsstiften [4] auf einem vertikalen Untergrund anbringen. Richten Sie dazu die Magnetkontakte [17] des Produkts mit dem Metallring [9] am Sockel [8] aus, um das Produkt am Sockel [8] zu befestigen.

Auswahl zwischen Befestigungstift 4 und Gel-Pad 14:

Je nach Art des Untergrunds können entweder die Befestigungstifte 4 oder das Gel-Pad 14 verwendet werden. Das Gel-Pad 14 ist für glatte Oberflächen geeignet.

Beispiele eines Untergrunds für die Befestigung mit dem Gel-Pad 14:

- (Keramische) Fliesen
- Glatte Holzoberflächen
- Naturstein, Marmor, Beton

Die Befestigungstifte 4 eignen sich für grobe oder raue Oberflächen und Tapeten auf Trockenbauwänden.

Hinweis: Die Befestigungstifte 4 können nicht auf Beton befestigt werden (unabhängig von der Oberfläche).

Beispiele für einen Untergrund zur Befestigung mit den Befestigungstiften 4:

- Tapeten (Raufaser, Papier und Vlies)
- Verputzte Oberflächen (bis zu einer Rauigkeit von etwa 2 mm)

Das Produkt auf einem vertikalen Untergrund mit dem Gel-Pad 14 anbringen:

****WARNUNG!****

- Der Untergrund muss trocken und fest sein.
- Die Haftung des Gel-Pads 14 auf feuchten, besonders staubigen, scharfkantigen oder stark strukturierten Oberflächen ist nicht gewährleistet. Wenn es auf einer ungeeigneten Oberfläche

angebracht wird, kann das Produkt abfallen und beschädigt werden oder den Untergrund beschädigen.

- Wenn das Gel-Pad **14** verschmutzt ist oder nicht mehr auf glatten Oberflächen haftet, muss es gereinigt oder ausgetauscht werden (siehe „Reinigung des Gel-Pads“).
- Wählen Sie vor jedem Gebrauch einen Bereich aus, der tiefer auf der gewünschten Oberfläche liegt, um zu prüfen, ob das Gel-Pad **14** auf diesem Untergrund haftet und ob es sicher entfernt werden kann, ohne den Untergrund zu beschädigen.
- Entfernen Sie das Produkt immer, wenn Sie die Messung beendet haben.

Das Produkt auf einem Untergrund positionieren:

1. Entfernen Sie die Schutzkappe des Gel-Pads **13**, indem Sie diese gegen den Uhrzeigersinn drehen, wie in Abb. C gezeigt.

Hinweis: Dieser Schritt kann übersprungen werden, wenn die Schutzkappe **13** bereits entfernt wurde.

2. Richten Sie das Gel-Pad **14** am Sockel **8** aus, um es am Sockel **8** zu befestigen und drehen es im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag (Abb. H).
3. Drücken Sie das Gel-Pad **14** vorsichtig gegen den Untergrund, bis es fest sitzt. Übermäßiger Druck kann das Produkt oder sogar den Untergrund beschädigen.

Hinweis: Wenn Sie zum ersten Mal ein neues Gel-Pad [14] verwenden, ziehen Sie die Schutzfolie mit Hilfe eines scharfen Gegenstands oder Ihres Fingernagels von der Oberfläche des Gel-Pads [14] ab.

Das Produkt vom Untergrund ablösen:

1. Ziehen Sie das Produkt (zusammen mit dem Gel-Pad [14]) vorsichtig und mit minimalem Kraftaufwand (falls erforderlich) vom Untergrund ab. Ein zu schnelles (oder gewaltsames) Entfernen des Produkts von einer empfindlichen Oberfläche kann den Untergrund beschädigen.
2. Bringen Sie die Schutzkappe des Gel-Pads [13] wieder am Gel-Pad [14] an. Richten Sie sie gut aus und drehen Sie die Schutzkappe [13] im Uhrzeigersinn, um sie zu verriegeln (Abb. G).

Hinweis: Das Produkt sollte immer nur mit aufgesetzter Schutzkappe [13] transportiert (oder gelagert) werden. Wenn das Gel-Pad [14] verschmutzt wird, verliert es seine Klebekraft.

Das Produkt mit Hilfe der Befestigungsstifte [4] am vertikalen Untergrund befestigen:

⚠️ WARNUNG! Achten Sie auf die scharfe Spitze der beiden Befestigungsstifte [4]. Seien Sie bei der Handhabung der Befestigungsstifte [4] vorsichtig.

- Suchen Sie sofort ärztliche Hilfe auf, wenn Sie sich bei der Handhabung der Befestigungsstifte [4] verletzt haben.

- Halten Sie die Befestigungsstifte [4] von Kindern fern.
- Legen Sie die Befestigungsstifte [4] nach jedem Gebrauch wieder in die Halterung für die Befestigungsstifte [10] zurück.
- Achten Sie darauf, dass der Untergrund trocken und fest ist.

Das Produkt auf dem Untergrund positionieren:

- Befestigen Sie das Produkt am Sockel [8], indem Sie die Magnetkontakte [17] des Produkts an dem Metallring (Sockel) [9] ausrichten (Abb. B).
- Setzen Sie den Sockel [8] auf den Untergrund und führen Sie die Befestigungsstifte [4] in die beiden Aussparungen für die Befestigungsstifte [11] ein. Vergewissern Sie sich, dass die beiden Befestigungsstifte [4] sicher auf dem Untergrund befestigt sind (Abb. F).

Das Produkt vom Untergrund entfernen:

- Entfernen Sie das Produkt nach dem Gebrauch immer vom Untergrund, indem Sie beide Befestigungsstifte [4] aus den beiden Aussparungen für die Befestigungsstifte [11] herausnehmen. Falls erforderlich, entfernen Sie die Befestigungsstifte [4] mit leichter Kraft. Wenden Sie keine übermäßige Kraft an, da dies den Untergrund und das Produkt beschädigen könnte.
- Legen Sie die Befestigungsstifte [4] zur späteren Verwendung wieder in die Halterungen für die Befestigungsstifte [10].

Wichtige Hinweise zum Befestigen des Produkts mit dem Gel-Pad 14 oder den Befestigungsstiften 4:

- Wenn Sie das Rollmaßband 6 herausziehen, in dem Sie das Maßbandgehäuse 5 ziehen, besteht die Möglichkeit, dass die Halterung für die Befestigungsstifte 10 und die Befestigungsstifte 4 dieses blockieren. Auch die Laserlinie aus der Laserstrahlaustrittsöffnung 12 könnte auf ähnliche Weise blockiert werden. Dies ist bei diesem Produktdesign üblich. Um eine Blockade zu vermeiden, lässt sich der Sockel 8 diagonal am Untergrund befestigen, so dass das Maßbandgehäuse 5 und die Laserlinie nicht blockiert werden.
- Wenn die Laserlinie in einer bestimmten Höhe auf einer Wand/einem Untergrund erscheinen soll, sollte diese Höhe im Voraus markiert werden. Positionieren Sie das Produkt dann so auf der Wand/dem Untergrund, dass sich der markierte Punkt in der Mitte der Markierungshilfe 3 befindet.
- Wenn Sie auf einer bestimmten Höhe einer vertikalen Oberfläche/eines vertikalen Untergrunds arbeiten, vergewissern Sie sich immer, dass das Produkt fest auf dem Untergrund befestigt ist, bevor Sie das Produkt verwenden. Andernfalls kann das Produkt herunterfallen und beschädigt werden und sogar vorbeigehende Personen verletzen.
- Lassen Sie das Produkt nicht unbeaufsichtigt.

Die Befestigungsstifte **4** aus der Halterung für die Befestigungsstifte entnehmen (Abb. E):

- Halten Sie die Befestigungsstifte **4** so, dass der Daumen den Kopf des Befestigungsstifts **19** berührt und der Zeigefinger den Körper des Befestigungsstifts **4** hält. Üben Sie dann mit dem Daumen einen leichten Druck in Pfeilrichtung nach unten aus wie in Abb. E gezeigt, bis Sie spüren, dass sich der Befestigungsstift **4** in der Halterung für den Befestigungsstift **10** gelöst hat. Nehmen Sie dann die Befestigungsstifte **4** aus der Halterung für die Befestigungsstifte **10** heraus.

Hinweis: Setzen Sie die Befestigungsstifte **4** in umgekehrter Reihenfolge wieder in die Halterung **10** ein, um sie nach der Verwendung zu lagern.

● Eine Laserlinie nivellieren (Abb. J)

- Wenn das Produkt vertikal an einer Wand/ einem Untergrund angebracht wird, kann die Laserlinie entweder horizontal nach rechts (90°) oder links (270°) oder vertikal nach oben (0°) oder unten (180°) nivelliert werden.
- Wenn das Produkt nicht vertikal ausgerichtet ist, kann die Laserlinie nur als nicht nivellierte Referenzlinie verwendet werden.

Der Nivellierungsstatus wird mit Hilfe der Leuchtanzeigen **1** angezeigt:

| Leuchtanzeigen | Nivellierung |
|--|---|
| Rot | Die Laserlinie ist nicht nivelliert. Drehen Sie das Produktgehäuse 2 in die gewünschte Richtung, um die Laserlinie zu nivellieren. |
| Gelb (nur eine entsprechende Leuchtanzeige 1 wird angezeigt) | Die Laserlinie ist fast vollständig horizontal oder vertikal. Um die Laserlinie genau einzustellen, drehen Sie das Produktgehäuse 2 langsam in Richtung der gelb leuchtenden Anzeige (Abb. J). |
| Grün | Die Laserlinie wurde entweder horizontal oder vertikal erfolgreich nivelliert. |

| Leuchtanzeigen | Nivellierung |
|--|---|
| Leuchtanzeigen <input type="checkbox"/> 1 aus, Laserlinie leuchtet | Die Laserlinie ist nicht mehr nivelliert, weil das Produkt um mehr als 10° geneigt ist. Sie können das Messgerät an einem beliebigen Untergrund (Beispiel: Wand oder Boden) befestigen und die Laserlinie als nicht nivellierte Referenzlinie verwenden. |

Das Produkt auf einem horizontalem Untergrund verwenden:

- Das Anbringen und die Verwendung des Produkts auf einem horizontalen Untergrund erfolgt auf die gleiche Weise wie bei einem vertikalen Untergrund. Allerdings leuchten die Leuchtanzeigen 1 nicht auf, und die erzeugte Laserlinie ist nicht nivelliert, wenn das Produkt auf einer horizontalen Fläche verwendet wird.

● Nach der Verwendung

- Schalten Sie das Produkt nach der Verwendung sofort aus, um die Batterie zu schonen (siehe „Ein-/Ausschalten“).

● Wartung und Reinigung

⚠️ WARNUNG! Das Produkt darf zu Reparaturzwecken nur von einer Fachkraft geöffnet werden.

- Lassen Sie das Messwerkzeug von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Produkts erhalten bleibt.

Das Produkt ist wartungsfrei.

- **ACHTUNG!** Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Beim Reinigen darf keine Feuchtigkeit in das Produkt dringen.
- Halten Sie das Produkt sauber, um gut und sicher zu arbeiten.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Gehäuses ein trockenes Tuch.
- Reinigen Sie die Laserstrahlaustrittsöffnung 12 mit einem weichen, trockenen Tuch. Üben Sie dabei keinen starken Druck aus!

● Das Gel-Pad reinigen

⚠️ WARNUNG! Waschen Sie das Gel-Pad 14 nur, wenn es vollständig vom Produkt gelöst ist.

- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, die Alkohol oder andere Lösungsmittel enthalten, um das Gel-Pad 14 zu reinigen.
- Reinigen Sie das Gel-Pad 14 immer dann, wenn es mit Staub oder anderen Partikeln verunreinigt ist oder wenn seine Haftkraft nachgelassen hat.

1. Entfernen Sie die Schutzkappe des Gel-Pads **13**, indem Sie die Schutzkappe **13** gegen den Uhrzeigersinn drehen, wie in Abb. C gezeigt.
2. Entfernen Sie das gebrauchte Gel-Pad **14** vom Sockel **8**, indem Sie das Gel-Pad **14** gegen den Uhrzeigersinn drehen, wie in Abb. C dargestellt.
3. Spülen Sie das Gel-Pad **14** mit Wasser ab. Waschen Sie es nach Bedarf mit einer haushaltsüblichen neutralen Seife oder einem Reinigungsmittel.
4. Nach dem Waschen lassen Sie das Gel-Pad **14** und die Schutzkappe **13** vollständig trocknen. Das Gel-Pad **14** sollte an der Luft trocknen und darf nicht mit einem anderen Produkt wie einer Heizung oder einem Heißluftgebläse erwärmt werden.
5. Bringen Sie das Gel-Pad **14** wieder am Sockel **8** an, indem Sie das Gel-Pad **14** am Sockel **8** ausrichten und dann das Gel-Pad **14** im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag drehen (Abb. H).
6. Bringen Sie die Schutzkappe **13** wieder am Gel-Pad **14** an. Richten Sie es gerade aus und drehen Sie die Schutzkappe **13** im Uhrzeigersinn, um sie zu verriegeln (Abb. G).

Hinweis: Das Produkt sollte immer nur mit angebrachter Schutzkappe **13** transportiert (oder gelagert) werden.

- Sollte die Klebekraft auch nach der Reinigung des Gel-Pads **14** nicht mehr ausreichen, sollte das Gel-Pad **14** durch ein neues Gel-Pad **14** ersetzt werden.

- Drei Gel-Pads **14** sind im Lieferumfang enthalten. Bei Bedarf können zusätzliche Gel-Pads **14** über die Service-Hotline bestellt werden. Weitere Informationen finden Sie unter dem Kapitel „Ersatzteile/Zubehör“.

● Ersatzteile/Zubehör

Passende Ersatzteile für dieses Produkt können unter www.Optimex-Shop.com erworben werden. Wenn Sie nicht sicher sind, wo Sie passende Teile kaufen können, wenden Sie sich telefonisch an das Service-Center (siehe „Service“). Halten Sie die unten angegebene Modellnummer bereit.

| | |
|--|---|
| Abb. | I |
| Teil | 14 |
| Zeichnung |  |
| Teilebezeichnung | Gel-Pad |
| Modellnummer | 944445501 |
| Hinweis: Muss als eine Packung bestellt werden. Eine Packung enthält 5 Stück Gel-Pads 14 . | |

● Lagerung

- Sollten Sie das Produkt längere Zeit nicht benutzen, entnehmen Sie die Batterie und lagern

Sie es an einem sauberen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe/20-22: Papier und Pappe/80-98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. Kaufland bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht,

ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen.

Entnehmen Sie die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung.

Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung.

Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer Kaufland Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkus können die negativen Auswirkungen vermieden werden.

Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr besteht. Kleben Sie dazu die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Alt-Batterien zu verringern. Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern.

Darüber hinaus sollten Sie Batterien oder Elektro- und Elektronikgeräte mit Batterien oder Akkus nicht im öffentlichen Raum zurücklassen, um eine Vermüllung zu vermeiden. Prüfen Sie Möglichkeiten, Batterien einer Wiederverwendung zuzuführen, anstatt diese zu entsorgen, beispielsweise durch Instandsetzung der Batterie.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 444455_2304) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● **Service**

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 1528352

E-Mail: kundenmanagement@kaufland.de






| | |
|---|-----------|
| Legenda použitých piktogramů | Strana 36 |
| Úvod | Strana 38 |
| Použití ke stanovenému účelu..... | Strana 38 |
| Popis dílů..... | Strana 38 |
| Obsah dodávky..... | Strana 39 |
| Technická data..... | Strana 39 |
| Bezpečnostní pokyny | Strana 40 |
| Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory..... | Strana 43 |
| Uvedení do provozu | Strana 44 |
| Vložení/výměna baterie..... | Strana 45 |
| Zapínání a vypínání..... | Strana 45 |
| Vysunutí/zasunutí svinovacího metru..... | Strana 46 |
| Nivelace laserové linie..... | Strana 52 |
| Po použití | Strana 53 |
| Údržba a čištění | Strana 54 |
| Čištění gelové podložky | Strana 54 |
| Náhradní díly/příslušenství | Strana 56 |
| Skladování | Strana 56 |
| Zlikvidování | Strana 57 |
| Záruka | Strana 58 |
| Postup v případě uplatňování záruky..... | Strana 59 |
| Servis..... | Strana 60 |

Legenda použitých piktogramů

| | |
|---|---|
|  | Přečtěte si návod k obsluze. |
|  | Nebezpečí výbuchu! |
|  | Noste ochranné rukavice! |
|  | Upozornění! |
|  | Chraňte se před laserovým zářením! |
|  | Nedívat se do laserového paprsku! |
|  | Stejnoseměrný proud/ stejnoseměrné napětí |
|  | Včetně baterií |
|  | Bezpečnostní pokyny Instrukce |
|  | Značka CE vyjadřuje soulad s příslušnými směrnici EU, které se vztahují na tento výrobek. |
|  | Baterie uchovávejte mimo dosah dětí. |

Legenda použitých piktogramů

| | |
|---|---|
|  | Nevhazujte baterie do ohně. |
|  | Nevkládejte baterie s opačnou polaritou (+ a -). |
|  | Baterie nepoškozujte/ nedeformujte. |
|  | Baterie neotevírejte/ nerozebírejte. |
|  | Používejte jen baterie stejného typu/značky. |
|  | Nekombinujte použité baterie s novými. |
|  | Baterie nejsou dobíjecí. |
|  | Chraňte baterie před vodou a nadměrnou vlhkostí. |
|  | Baterie nezkratujte. |
|  | Vkládejte baterie se správnou polaritou (+ a -). |

Laserová vodováha s měřicím pásmem

● Úvod



Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

● Použití ke stanovenému účelu

Výrobek je vhodný pro stanovení a ověření horizontálních a vertikálních linií na vertikálních plochách. Na horizontálních nebo na nakloněných plochách můžete použít nenivelovanou laserovou linii jako vztažnou, referenční linii. Výrobek je určen výhradně k použití v uzavřených místnostech. Jakékoli jiné použití nebo úprava výrobku je v rozporu s předpokládaným použitím a přináší značná nebezpečí nehod. Výrobce neručí za škody vzniklé jiným použitím než použitím ke stanovenému účelu. Výrobek není určen k živnostenskému podnikání.

● Popis dílů

- 1** Kontrolka
- 2** Kryt výrobku
- 3** Označovací pomůcka

- 4 Upevňovací kolík
- 5 Pouzdro svinovacího metru
- 6 Svinovací metr
- 7 Vypínač
- 8 Sokl
- 9 Kovový kroužek (sokl)
- 10 Držák (upevňovací kolíky)
- 11 Drážka (upevňovací kolíky)
- 12 Výstupní otvor pro laserový paprsek
- 13 Ochranná krytka (gelová podložka)
- 14 Gelová podložka
- 15 Kryt přihrádky na baterie
- 16 Přihrádka na baterie
- 17 Magnetické kontakty
- 18 Západka (krytu přihrádky na baterie)
- 19 Hlava upevňovacího kolíku

● Obsah dodávky

- 1 digitální laserová vodováha se svinovacím metrem
- 3 gelová víčka
- 1 ochranná krytka pro gelovou podložku
- 1 sokl se 2 upevňovacími kolíky
- 1 baterie 1,5 V \equiv , typ AA
- 1 návod k obsluze

● Technická data

- Baterie: 1,5 V \equiv AA
- Třída laseru: 2
- Vlnová délka λ : 630–650 nm
- Výkon laseru: < 1 mW
- Délka laserové čáry: 2 m¹⁾

| | |
|--|---|
| Přesnost nivelování viditelné laserové čáry: | $\pm 0,3^\circ$ |
| Délka svinovacího metru: | 1,5 m |
| Třída přesnosti svinovacího metru: | II |
| Šířka svinovacího metru: | 6 mm |
| Provozní teplota: | $+5^\circ\text{C} - +40^\circ\text{C}$ |
| Vlhkost vzduchu při použití: | max. 90 % |
| Nadmořská výška pro použití: | 2000 m |
| Teplota skladování: | $-20^\circ\text{C} - +70^\circ\text{C}$ |
| Vlhkost vzduch při skladování: | max. 90 % |

¹⁾ Délka laserové linie může být vlivem nepříznivých podmínek kratší (např. vlivem slunečního záření).



Bezpečnostní pokyny

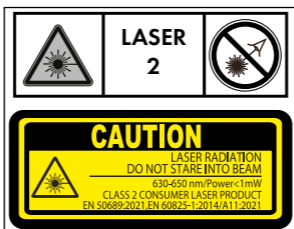
- **NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ!** Obalové materiály (např. fólie nebo polystyren) nejsou na hraní. Uchovávejte obalový materiál mimo dosah dětí. Obalový materiál není hračka.
- Nepracujte s výrobkem ve výbušném prostředí, ve kterém se nacházejí vznětlivé kapaliny, plyny nebo prach. Ve výrobku vzniklé jiskry mohou zapálit prach nebo páry.
- Tento výrobek mohou používat dospělé osoby. Děti do 16 let smějí výrobek používat pouze pod dohledem. Děti si nesmí s výrobkem hrát. Děti nesmí provádět čištění ani uživatelskou údržbu výrobku.
- Nenechávejte zapnutý výrobek nikdy bez dohledu, po použití ho vždy vypněte. Může dojít

k oslnění ostatních osob laserovým paprskem. Nebezpečí zranění zraku.

- Chraňte výrobek před mokrem a přímým slunečním zářením.
- Nevystavujte výrobek extrémním teplotám nebo teplotním výkyvům. Nenechávejte výrobek např. ležet delší dobu v autě. Při větších výkyvech teploty nechte nejdříve vyrovnat teplotu, výrobku než ho uvedete do provozu. Extrémní teplota nebo její kolísání mohou ovlivnit přesnost výrobku.
- **Chraňte výrobek před silnými nárazy nebo před pádem.** Poškození výrobku může negativně ovlivnit jeho přesnost. Po prudkém nárazu nebo pádu výrobku zkontrolujte laserové linie se známou referenční linií.
- Před přepravou výrobek vypněte.
- **Pozor na ostrou špičku obou upevňovacích kolíků 4.** Při manipulaci s upevňovacími kolíky 4 postupujte opatrně.
- Nepřibližujte výrobek do blízkosti kardiostimulátorů. Magnet uvnitř výrobku vytváří magnetické pole, které může negativně ovlivnit funkci kardiostimulátorů.
- Uchovávejte výrobek mimo magnetických nosičů dat a přístrojů choulostivých na magnetické pole. Působením magnetu může dojít k nevratným ztrátám dat.



⚠ VÝSTRAHA! Chraňte se před laserovým zářením!




- Nedívejte se nikdy přímo do laserového paprsku nebo do výstupního otvoru laserového paprsku **12**.

⚠ VÝSTRAHA! Pozorování laserového paprsku optickými nástroji (např. lupou, zvětšovacími skly apod.) ohrožuje zrak.


⚠ OPATRNĚ! V případě provedení jiných než zde uvedených nastavení nebo jiného způsobu obsluhy výrobku, může dojít k nebezpečnému účinku záření.

- Nemiřte laserovým paprskem na plochy, které ho odráží, osoby nebo zvířata. Již krátký pohled do laserového paprsku může vést ke zranění zraku.

-  Nepoužívejte výrobek ve výbušném prostředí, které obsahuje hořlavé kapaliny, plyny nebo prach. Uvnitř výrobku může dojít k jiskření, které může způsobit vznícení prachu nebo výparů.




Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory

- **NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!** Uchovávejte baterie a akumulátory mimo dosah dětí. V případě spolknutí okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!
- Při požití může dojít k popáleninám, perforaci měkkých tkání a úmrtí. K závažným popáleninám může dojít do 2 hodin po požití.
-  **NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!** Nenabíjecí baterie nikdy znovu nenabíjejte. Baterie nebo akumulátory nezkratujte ani je neotevírejte. Hrozí přehřátí, nebezpečí požáru nebo jejich prasknutí.
- Nikdy neházejte baterie nebo akumulátory do ohně ani do vody.
- Nevystavujte baterie nebo akumulátory mechanickému zatížení.

Nebezpečí vytečení baterií/akumulátorů

- Zabraňte extrémním podmínkám a teplotám, např. na topení anebo na slunci, které mohou negativně ovlivnit funkci baterií nebo akumulátorů.
- V případě vytečení baterií/akumulátorů zabraňte kontaktu chemikálií s pokožkou, očima a sliznicemi! Omyjte ihned postižená místa dostatečným množstvím čisté vody a vyhledejte lékařskou pomoc!

-  **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vyteklé i poškozené baterie nebo akumulátory mohou při kontaktu s pokožkou způsobit její poleptání. Noste proto vhodné rukavice.
- V případě vytečení ihned odstraňte baterie nebo akumulátory z výrobku, abyste zabránili jeho poškození!
- Používejte jen baterie nebo akumulátory stejného typu. Nekombinujte staré baterie nebo akumulátory s novými!
- Odstraňte baterie nebo akumulátory při delším nepoužívání z výrobku.

Nebezpečí poškození výrobku

- Používejte jen udaný typ baterie nebo akumulátoru!
- Nasazujte baterie nebo akumulátory podle označení polarit (+) a (-) na bateriích nebo akumulátorech a na výrobku.
- Vyčistěte kontakty na baterii/akumulátoru a v přihrádce na baterie před jejich vložením suchou utěrkou, která nepouští vlákna, nebo vatovým tamponem!
- Vybité baterie nebo akumulátory ihned vyjměte z výrobku.

● Uvedení do provozu

- Zkontrolujte úplnost obsahu dodávky a jeho bezvadný stav.
- Odstraňte veškerý obalový materiál z výrobku.

● Vložení/výměna baterie (obr. A)

- Otevřete kryt přihrádky na baterie [15] opatrným zatlačením západky krytu přihrádky na baterie [18] směrem dolů.
- Pokud je to nutné, vyjměte vybitou baterii z přihrádky na baterii [16].
- Vložte (novou) baterii. Dodržujte správnou polaritu znázorněnou uvnitř přihrádky na baterie [16] opět nasadte kryt přihrádky na baterie [15].
Upozornění: Po zapnutí kontrolka [1] 3krát zabliká žlutě v případě, že kapacita baterie slábně (viz „Zapínání a vypínání“).
- Pokud nebudete výrobek déle používat, vyjměte baterii. Při delším skladování baterie korodují a samovolně se vybíjejí.

● Zapínání a vypínání

⚠ Nikdy neměřte laserovým paprskem na osoby nebo zvířata a ani sami se nedívejte do laserového paprsku (ani z dálky). Nikdy nenechávejte zapnutý výrobek bez dohledu, po použití ho vždy vypněte.

Zapnutí:

- Stiskněte krátce tlačítko vypínače [7]. Kontrolka [1] 3krát zabliká zeleně.
Upozornění: Pokud po zapnutí kontrolka [1] 3krát zabliká žlutě, je baterie slabá. Baterii ihned vyměňte (viz „Vložení/výměna baterie“). Tím se aktivuje i laserová linie.

Vypínání:

- K vypnutí výrobku stiskněte znovu krátce vypínač [7]. Tím dojde také k vypnutí kontrolky [1] a laserové linie.

Automatické vypínání:

- Výrobek se automaticky vypíná, pokud po dobu cca 15 minut nestisknete na výrobku žádné tlačítko nebo pokud nepohnete krytem výrobku.

● Vysunutí/zasunutí svinovacího metru

- Sundejte pouzdro svinovacího metru [5] z výrobku a označte další body v požadovaných vzdálenostech ve výšce laserové linie.
- Dávejte pozor, aby byl nulový bod svinovacího metru [6] uprostřed označovací pomůcky [3] a mohl být označen přímo na podklad.

Upozornění: Nevytahujte svinovací metr [6] z pouzdra více než na konec tištěné stupnice. Podle potřeby můžete pracovní prostor zdvojnásobit tím, že umístíte výrobek doprostřed pracovní plochy a při měření budete postupovat postupně na obě strany. Svinovací metr [6] se automaticky sroluje.

Upozornění: Vysunutý svinovací metr [6] nepouštějte. Nekontrolované navinutí může poškodit svinovací metr [6] a jeho mechanismus.

Umístění výrobku na vertikální podklad (obr. B):

Umístěte výrobek na základnu:

- Nejdříve výrobek vždy upevněte na sokl [8], než umístíte na vertikální podklad gelovou podložku [14] nebo upevňovací kolíky [4]. K tomu orientujte magnetické kontakty [17] výrobku pomocí kovového kroužku [9] na soklu [8] tak, abyste výrobek mohli upevnit na sokl [8].

Výběr upevňovacího kolíku [4] nebo gelové podložky [14]:

V závislosti na podkladu můžete používat buď upevňovací kolíky [4] nebo gelovou podložku [14]. Gelová podložka [14] je vhodná pro hladký povrch. Příklady podkladu pro upevnění pomocí gelové podložky [14]:

- (keramické) obklady a dlažba
- hladký dřevěný povrch
- přírodní kámen, mramor, beton

Upevňovací kolíky [4] jsou vhodné na hrubý nebo drsný povrch a na tapety na zdivu v suché výstavbě.

Upozornění: Upevňovací kolíky [4] nelze upevnit na beton (nezávisle na povrchu).

Příklady podkladu pro upevnění pomocí upevňovacích kolíků [4]:

- tapety (hrubé vlákno, papír a vlís)
- omítnutý povrch (o drsnosti až zhruba 2 mm)

Umístění výrobku na vertikální podklad pomocí gelové podložky 14:

⚠ VÝSTRAHA!

- Podklad musí být pevný a suchý.
- Přílnavost gelové podložky 14 na vlhkém, mimořádně prašném, ostrém nebo výrazně strukturovaném povrchu nelze zaručit. Při umístění na nevhodný povrch může výrobek spadnout a poškodit se, nebo může poškodit podklad.
- Pokud je gelová podložka 14 znečištěná nebo už nedrží na hladkém povrchu, musíte ji vyčistit nebo vyměnit (viz „Čištění gelové podložky“).
- Před každým použitím si vyberte prostor, který je níže na požadované ploše, abyste ověřili, zda gelová podložka 14 na tomto podkladu drží a zda je ji možné bezpečně odstranit, aniž by došlo k poškození povrchu.
- Výrobek vždy odstraňte, jakmile ukončíte měření.

Umístění výrobku na podklad:

1. Odstraňte ochrannou krytku gelové podložky 13 jejím otočením proti směru hodinových ručiček tak, jak je patrné na obrázku C.
Upozornění: Tento krok můžete přeskočit, pokud jste ochrannou krytku 13 už odstranili.
2. Vyrovnajte gelovou podložku 14 na soklu 8, abyste ji upevnili na sokl 8 a otočte ji ve směru hodinových ručiček až na doraz (obr. H).
3. Opatrně přitlačte gelovou podložku 14 proti podkladu, aby došlo k jejímu pevnému usazení.

Nadměrný tlak může mít za následek poškození výrobku nebo i podkladu.

Upozornění: Pokud poprvé používáte novou gelovou podložku [14], stáhněte ochrannou fólii pomocí ostrého předmětu nebo nehtu z povrchu gelové podložky [14].

Uvolnění výrobku z podkladu:

1. Opatrně stáhněte výrobek (spolu s gelovou podložkou [14]) minimální silou (pokud je to nutné) z podkladu. Příliš rychlým (nebo násilným) odstraněním výrobku z choulostivého povrchu může dojít k poškození podkladu.
2. Umístěte ochrannou krytku gelové podložky [13] na gelovou podložku [14]. Správně upravte její polohu a otočte ochrannou krytku [13] ve směru hodinových ručiček tak, aby došlo k jejímu zajištění (obr. G).

Upozornění: Výrobek musíte vždy přepravovat (nebo skladovat) pouze s nasazenou ochrannou krytkou [13]. Pokud je gelová podložka [14] znečištěná, ztrácí svou přilnavost.

Upevnění výrobku k vertikálnímu podkladu pomocí upevňovacích kolíků [4]:

⚠ VÝSTRAHA! Pozor na ostrou špičku obou upevňovacích kolíků [4]. Při manipulaci s upevňovacími kolíky [4] postupujte opatrně.

- Pokud se při manipulaci s upevňovacími kolíky [4] zraníte, vyhledejte ihned lékařskou pomoc.
- Chraňte upevňovací kolíky [4] před dětmi.

- Po každém použití opět uložte upevňovací kolíky [4] do držáků upevňovacích kolíků [10].
- Zajistěte, aby byl podklad suchý a pevný.

Umístění výrobku na podklad:

- Upevněte výrobek na soklu [8] tím, že nastavíte polohu magnetických kontaktů [17] výrobku pomocí kovového kroužku (soklu) [9] (obr B).
- Umístěte sokl [8] na podklad a zaveďte upevňovací kolíky [4] do obou drážek pro upevňovací kolíky [11]. Ujistěte se, že jsou oba upevňovací kolíky [4] bezpečně upevněny na podkladu (obr. F).

Odstranění výrobku z podkladu:

- Po použití výrobek vždy odstraňte z podkladu tím, že vyjmete oba upevňovací kolíky [4] z obou drážek pro upevňovací kolíky [11]. Pokud je to nutné, odstraňte upevňovací kolíky [4] mírnou silou. Nepoužívejte nadměrnou sílu, mohlo by dojít k poškození výrobku a podkladu.
- Uložte upevňovací kolíky [4] pro další použití opět do držáků upevňovacích kolíků [10].

Důležité pokyny pro upevnění výrobku pomocí gelové podložky [14] nebo upevňovacích kolíků [4]:

- Pokud vytáhnete svinovací metr [6] tahem za pouzdro svinovacího metru [5] hrozí nebezpečí, že bude svinovací metr zablokován držákem upevňovacích kolíků [10] a upevňovacími kolíky [4]. Podobným způsobem může být blokována

- i laserová linie z výstupního otvoru pro laserový paprsek [12]. U tohoto designového provedení výrobku je to obvyklé. Aby nedošlo k zablokování, můžete sokl [8] upevnit diagonálně na podkladu tak, aby nebylo blokováno pouzdro svinovacího metru [5] a laserová linie.
- Pokud se má laserová linie zobrazit v určité výšce na zdi/podkladu, musíte tuto výšku předem označit. Umístěte výrobek potom na stěnu/podklad tak, aby byl označený bod uprostřed označovací pomůcky [3].
 - Pokud pracujete v určité výšce na vertikálním povrchu/vertikálním podkladu vždy se ujistěte, že je výrobek pevně upevněný na podkladu ještě dříve, než výrobek použijete. V opačném případě může výrobek spadnout a poškodit se, dokonce může dojít k úrazu procházejících osob.
 - Nenechávejte výrobek nikdy bez dohledu.

Vyjmutí upevňovacích kolíků [4] z držáku upevňovacích kolíků (obr. E):

- Držte upevňovací kolíky [4] tak, aby se palec dotýkal hlavy upevňovacího kolíku [19] a ukazováček tělesa upevňovacího kolíku [4]. Působte palcem mírným tlakem ve směru šipky směrem dolů tak, jak je patrné na obr. E, dokud neucítíte, že došlo k uvolnění upevňovacího kolíku [4] z držáku upevňovacích kolíků [10]. Vyjměte následně upevňovací kolíky [4] z držáku upevňovacích kolíků [10].

Upozornění: Upevňovací kolíky [4] vkládejte do držáku [10] v opačném pořadí, až je budete po použití ukládat.

● Nivelace laserové linie (obr. J)

- Pokud je výrobek umístěn vertikálně u stěny/ podkladu, můžete laserovou linii nivelovat horizontálně doprava (90°) nebo doleva (270°) nebo vertikálně nahoru (0°) nebo dolů (180°).
- Pokud není výrobek zorientován vertikálně, může být laserová linie použita pouze jako nenivelovaná vztážná linie.

Stav nivelace je indikován kontrolkami [1]:

| Kontrolky | Nivelování |
|---|--|
| Červená | Laserová linie není nivelovaná. Otáčejte krytem výrobku [2] požadovaným směrem tak, abyste nivelovali laserovou linii. |
| Žlutá (aktivní pouze jedna odpovídající kontrolka [1]) | Laserová linie je téměř naprosto horizontální nebo vertikální. Pro přesné nastavení laserové linie otáčejte krytem výrobku [2] pomalu ve směru žlutě svítící kontrolky (obr. J). |

| Kontrolky | Nivelování |
|---|--|
| Zelená | Laserová linie byla úspěšně nivelována buď v horizontálním nebo vertikálním směru. |
| Kontrolka 1 nesvítí, laserová linie svítí | Laserová linie už není nivelovaná, protože výrobek je nakloněn o více než 10°. Měřicí zařízení můžete připevnit na libovolný podklad (příklad: zeď nebo zem) a používat laserovou linii bez nivelace, jako vztaznou, referenční linii. |

Použití výrobku na horizontálním podkladu:

- Umístění a použití výrobku na horizontálním podkladu probíhá stejně jako při použití na vertikálním podkladu. Nicméně kontrolky 1 nesvítí a generovaná laserová linie není nivelovaná v případě, že je výrobek používán na horizontální ploše.

● Po použití

- Po použití výrobek ihned vypněte, abyste šetřili baterii (viz kapitola „Zapínání a vypínání“).

● Údržba a čištění

⚠ VÝSTRAHA! Výrobek smí za účelem opravy otevřít pouze odborník.

- Výrobek nechejte opravit pouze od kvalifikovaného pracovníka a pouze s použitím originálních náhradních dílů. Tím je zajištěno, že zůstane bezpečnost výrobku zachována.

Výrobek nevyžaduje údržbu.

- **POZOR!** Neponořujte výrobek nikdy do vody nebo jiných tekutin. Při čištění nesmí vniknout do výrobku vlhkost.
- Udržujte výrobek v čistotě pro dobrou a bezpečnou práci.
- Pro čištění výrobku používejte suchou utěrku.
- Čistěte výstupní otvor pro laserový paprsek **12** pouze měkkou a suchou utěrkou. Přitom nesmíte na výrobek tlačit!

● Čištění gelové podložky

⚠ VÝSTRAHA! Gelovou podložku **14** omývejte pouze v případě, že je zcela odmontována od výrobku.

- Nepoužívejte k čištění gelové podložky **14** žádné čisticí prostředky, které obsahují líh nebo jiná rozpouštědla.
- Gelovou podložku **14** čistěte vždy v případě, že je znečištěna prachem nebo jinými částicemi a podložka ztrácí svou přilnavost.

1. Odstraňte ochrannou krytku gelové podložky [13] otočením ochranné krytky [13] proti směru hodinových ručiček tak, jak je patrné na obrázku C.
2. Odstraňte použitou gelovou podložku [14] ze soklu [8] otočením gelové podložky [14] proti směru hodinových ručiček tak, jak je patrné na obrázku D.
3. Opláchněte gelovou podložku [14] vodou. Podle potřeby použijte k umytí běžné domácí neutrální mýdlo nebo čisticí prostředek.
4. Po umytí nechejte gelovou podložku [14] a ochrannou krytku [13] zcela vyschnout. Gelovou podložku [14] musíte nechat vyschnout pouze na vzduchu a nesmíte ji zahřívat pomocí jiného zařízení, jako je topení nebo horkovzdušná pistole.
5. Opět instalujte gelovou podložku [14] na sokl [8] vyrovnáním gelové podložky [14] na soklu [8] a následným otočením gelové podložky [14] ve směru hodinových ručiček až na doraz (obr. H).
6. Opět umístěte ochrannou krytku [13] na gelovou podložku [14]. Správně upravte polohu a otočte ochrannou krytku [13] ve směru hodinových ručiček tak, aby došlo k jejímu zajištění (obr. G).

Upozornění: Výrobek musíte vždy přepravovat (nebo skladovat) pouze s nasazenou ochrannou krytkou [13].

- Pokud není přilnavost gelové podložky [14] dostatečná ani po vyčištění, musíte gelovou podložku [14] vyměnit za novou gelovou podložku [14].

- Součástí dodaného výrobku jsou tři gelové podložky [14]. Podle potřeby můžete objednat další gelové podložky [14] od servisní horké linky. Další informace najdete v kapitole „Náhradní díly/příslušenství“.

● Náhradní díly/příslušenství

Vhodné náhradní díly pro tento výrobek můžete koupit na adrese www.optimex-shop.com. Pokud si nejste jisti, kde můžete vhodné díly koupit, obraťte se telefonicky na servisní centrum (viz „Servis“). Připravte si níže uvedené číslo modelu.

| | |
|--|--|
| Obr. | I |
| Díl | [14] |
| Výkresu |  |
| Označení dílů | Gelová podložka |
| Číslo modelu | 944445501 |
| Upozornění: Musíte objednat jako balení. Jedno balení obsahuje 5 ks gelových podložek [14]. | |

● Skladování

- V případě, že nebudete výrobek delší dobu používat, vyjměte baterii a uskladněte výrobek na čistém, suchém místě, chráněném před prachem a přímým slunečním zářením.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem:

1–7: umělé hmoty/20–22: papír a lepenka/80–98: složené látky.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí, podle směrnice 2006/66/ES a jejich příslušných změn, recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběrů.



Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií/akumulátorů!

Baterie/akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácím odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie/akumulátory u komunální sběrně.

● **Záruka**

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používaný anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly (např. baterie, akumulátory, hadice, inkoustové patrony) nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

● **Postup v případě uplatňování záruky**

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrženku a číslo artiklu (IAN 444455_2304) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s příloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrženkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

● **Servis**

(CZ) Servis Česká republika

Tel.: 800600632

E-Mail: kontakt@kaufland.cz



| | |
|---|-----------|
| Legenda pictogramelor utilizate | Pagina 62 |
| Introducere | Pagina 64 |
| Utilizare conformă scopului | Pagina 64 |
| Descrierea componentelor..... | Pagina 65 |
| Pachetul de livrare | Pagina 65 |
| Date tehnice..... | Pagina 66 |
| Indicații de siguranță | Pagina 66 |
| Indicații de siguranță pentru baterii/ acumulatori | Pagina 69 |
| Punerea în funcțiune | Pagina 71 |
| Introducerea/schimbarea bateriei | Pagina 71 |
| Pornire/oprire | Pagina 72 |
| Extragerea/introducerea ruletei de măsurat... .. | Pagina 72 |
| Nivelarea unei linii laser | Pagina 79 |
| După utilizare | Pagina 80 |
| Întreținere și curățare | Pagina 80 |
| Curățarea pernuței cu gel | Pagina 81 |
| Piese de schimb/accesorii | Pagina 83 |
| Depozitare | Pagina 83 |
| Înlăturare | Pagina 84 |
| Garanție | Pagina 85 |
| Modul de desfășurare în caz de garanție ... | Pagina 87 |
| Service..... | Pagina 87 |

Legenda pictogramelor utilizate

| | |
|---|--|
|  | Citiți manualul de utilizare. |
|  | Pericol de explozie! |
|  | Purtați mănuși de protecție! |
|  | Atenție! |
|  | Protejați-vă de razele laser! |
|  | Nu priviți în raza laser! |
|  | Curent continuu/tensiune continuă |
|  | Baterii incluse |
|  | Indicații de siguranță Instrucțiuni de manipulare |
|  | Marcajul CE indica conformitatea cu directivele UE relevante aplicabile pentru acest produs. |
|  | Nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor. |

Legenda pictogramelor utilizate

| | |
|---|--|
|  | Nu aruncați bateriile în foc. |
|  | Nu introduceți bateriile contrar polarității corecte (+ și -). |
|  | Nu deteriorați/deformați bateriile. |
|  | Nu deschideți/dezasamblați bateriile. |
|  | Folosiți numai baterii de același tip/de aceeași marcă. |
|  | Nu amestecați bateriile folosite cu cele noi. |
|  | Bateriile nu sunt reîncărcabile. |
|  | Țineți bateriile la depărtare de apă și umiditate în exces. |
|  | Nu scurtcircuitați bateriile. |
|  | Introduceți bateriile conform polarității corecte (+ și -). |

Nivelă cu bulă de aer, laser și ruletă

● Introducere



Vă felicităm pentru achiziționarea noului dumneavoastră produs. Ați ales un produs de înaltă calitate. Manualul de utilizare reprezintă o parte integrantă a acestui produs. Acesta conține informații importante referitoare la siguranță, la utilizare și la eliminarea ca deșeu. Înainte de utilizarea acestui produs, familiarizați-vă mai întâi cu instrucțiunile de utilizare și de siguranță. Folosiți produsul numai în modul descris și numai în domeniile de utilizare indicate. Predați toate documentele aferente în cazul în care înstrăinați produsul.

● Utilizare conformă scopului

Produsul este adecvat pentru determinarea și verificarea liniilor orizontale și verticale pe suprafețe verticale. Pe suprafețe orizontale sau înclinate, linia laser nenivelată poate fi folosită ca referință. Produsul este destinat exclusiv pentru utilizarea în spații interioare. Orice altă utilizare sau modificare a produsului este considerată necorespunzătoare scopului și prezintă pericole de accidentare grave. Producătorul nu își asumă răspunderea pentru daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare. Nu este destinat utilizării în scopuri comerciale.

● Descrierea componentelor

- 1 Indicator luminos
- 2 Carcasa produsului
- 3 Ajutor de marcare
- 4 Știft de fixare
- 5 Carcasă pentru banda de măsurare
- 6 Ruletă de măsurat
- 7 Tastă PORNIRE/OPRIRE
- 8 Soclu
- 9 Inel metalic (soclu)
- 10 Suport (știfturi de fixare)
- 11 Decupaj (știfturi de fixare)
- 12 Orificiu pentru emiterea razei laser
- 13 Capac de protecție (pernuță cu gel)
- 14 Pernuță cu gel
- 15 Capacul compartimentului pentru baterie
- 16 Compartiment pentru baterie
- 17 Contacte magnetice
- 18 Blocaj (capacul compartimentului pentru baterie)
- 19 Capul știftului de fixare

● Pachetul de livrare

- 1 Nivelă cu laser digitală cu ruletă de măsurat
- 3 Pernuțe cu gel
- 1 Capac de protecție pentru pernuța cu gel
- 1 Soclu cu 2 știfturi de fixare
- 1 1,5V=== baterie, tip AA
- 1 Manual de utilizare

● Date tehnice

| | |
|---|-----------------------|
| Baterie: | 1,5 V --- AA |
| Clasa de laser: | 2 |
| Lungimea undei λ : | 630–650 nm |
| Puterea laserului: | < 1 mW |
| Lungimea liniei laser: | 2 m ¹⁾ |
| Exactitatea de nivelare a liniei laser vizibile: | $\pm 0,3^\circ$ |
| Lungimea benzii de măsurare: | 1,5 m |
| Clasa de precizie a benzii de măsurare: | II |
| Lățimea benzii de măsurare: | 6 mm |
| Temperatura de funcționare: | +5 °C – +40 °C |
| Umiditatea aerului la funcționare: | max. 90 % |
| Înălțime de funcționare: | 2000 m |
| Temperatura de depozitare: | -20 °C – +70 °C |
| Umiditatea aerului la depozitare: | max. 90 % |

¹⁾ Lungimea liniei laser poate fi redusă datorită condițiilor nefavorabile de mediu (de ex. acțiunea directă a razelor solare).



Indicații de siguranță

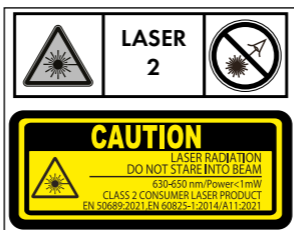
- **PERICOL DE ASFIXIERE!** Materialele de ambalaj (de ex. folii sau polistiren) nu trebuie folosite pentru a vă juca cu ele. Nu păstrați materialul de ambalaj la îndemâna copiilor. Materialul de ambalaj nu este o jucărie.

- Nu lucrați cu produsul într-un mediu cu pericol de explozie în care se află lichide, gaze sau prafuri inflamabile. În produs se pot produce scântei care pot aprinde praful sau aburii.
- Acest produs poate fi utilizat numai de către adulți. Copii sub 16 ani pot utiliza produsul doar sub supraveghere. Copiii nu trebuie să se joace cu produsul. Curățarea și întreținerea nu trebuie realizate de copii.
- Nu lăsați produsul pornit nesupravegheat și opriți produsul după utilizare. Alte persoane pot fi orbite de raza laser. Risc de vătămare a ochilor.
- Protejați produsul de umezeală și de acțiunea directă a razelor solare.
- Nu expuneți produsul la temperaturi extreme sau la oscilații de temperatură. Nu-l lăsați de exemplu să stea o perioadă îndelungată în mașină. În cazul oscilațiilor mari de temperatură lăsați produsul să își echilibreze temperatura, înainte de a îl pune în funcțiune. În cazul temperaturilor sau a oscilațiilor de temperatură extreme, precizia produsului poate fi influențată.
- **Evitați lovirea puternică sau căderea produsului.** Prin deteriorarea produsului se poate influența exactitatea. După o lovitură puternică sau o cădere, comparați linia laser pentru control cu o linie de referință cunoscută.
- Opriți produsul atunci când îl transportați.
- **Acordați atenție vârfului ascuțit de la ambele știfturi de fixare 4.** La


manipularea știfturilor de fixare 4 este necesară precauția.


- Nu aduceți produsul în apropierea dispozitivelor cardiace. Prin magnetul din interiorul produsului se creează un câmp, care poate influența funcționarea dispozitivelor cardiace.
- Țineți produsul la distanță de suporturile de transfer de date magnetice și de aparatele magnetice sensibile. Prin acțiunea magnetului poate avea loc pierderea ireversibilă de date.

-  **AVERTISMENT!** Protejați-vă de razele laser!




- Nu priviți direct în raza laser respectiv, în orificiul pentru emiterea razei laser 12.

-  **AVERTISMENT!** Observarea razei laser cu instrumente optice (de ex. lupă, ochelari de mărire, etc.) poate conduce la lezarea ochilor.

-  **PRECAUȚIE!** Dacă se realizează alte reglări decât cele indicate aici sau dacă produsul este manipulat în alt mod, acest lucru poate duce la un efect periculos al razelor.


- Nu îndreptați niciodată raza laser către suprafețe reflectorizante, persoane sau animale.

Chiar și un scurt contact vizual cu raza laser poate duce la leziuni oculare.


-  Nu folosiți produsul în domenii cu potențial exploziv, care conțin lichide inflamabile, gaze sau praf. În interiorul produsului se pot forma scânteii, care pot aprinde praful sau vaporii.



Indicații de siguranță pentru baterii/acumulatori

- **PERICOL DE MOARTE!** Țineți bateriile/acumulatorii la distanță de copii. Consultați imediat un medic în caz de înghițire!
- Înghițirea poate cauza arsuri, perforări ale țesuturilor moi și moartea. Arsurile grave pot apărea în decurs de 2 ore după înghițire.
-  **PERICOL DE EXPLOZIE!** Nu încărcați niciodată bateriile care nu sunt reîncărcabile. Nu supuneți bateriile/acumulatorii unui scurtcircuit și/sau nu le deschideți. Urmarea pot fi supraîncălzirea, pericol de incendiu sau spargerea.
- Nu aruncați niciodată bateriile/acumulatorii în foc sau apă.
- Nu supuneți bateriile/acumulatorii unei solici-tări mecanice.

Risc de scurgere al bateriilor/acumulatorului

- Evitați expunerea bateriilor/acumulatorilor condițiilor și temperaturilor extreme, de exemplu, așezându-le pe radiatoare/direct în soare.
- Dacă bateriile/acumulatorii se scurg, evitați contactul pielii, ochilor și mucoaselor cu substanțele chimice! Clătiți imediat locul respectiv cu apă curată și consultați un medic!
-  **PURTAȚI MĂNUȘI DE PROTECȚIE!** Bateriile/acumulatorii scurse sau deteriorate pot cauza arsuri în cazul contactului cu pielea. De aceea, purtați în acest caz mănuși de protecție corespunzătoare.
- În cazul scurgerii bateriilor/acumulatorului scoateți-le imediat din produs pentru a evita deteriorările.
- Folosiți numai baterii/acumulatori de același tip. Nu amestecați bateriile/acumulatorii vechi cu cele noi!
- Scoateți bateriile/acumulatorii, dacă produsul nu a fost folosit pentru un timp îndelungat.

Riscul deteriorării produsului

- Oloșiți exclusiv tipul indicat de baterie/acumulator!
- Introduceți bateriile/acumulatorii conform marcajului polarității (+) și (-) pe bateria/acumulator și al produsului.
- Curățați contactele bateriei/acumulatorului și din compartimentul de baterii înainte de introducerea cu o lavetă uscată, fără scame sau cu un bețișor cu vată!

- Îndepărtați imediat bateriile/acumulatorii descărcați din produs.

● **Punerea în funcțiune**

- Verificați dacă livrarea este completă și dacă are daune vizibile.
- Scoateți complet materialul de ambalaj de pe produs.

● **Introducerea/schimbarea bateriei (imaginea A)**

- Deschideți capacul compartimentului pentru baterie [15], apăsând cu grijă în jos, blocajul de la capacul compartimentului pentru baterie [18] în direcția săgeții.
- Îndepărtați dacă este necesar, bateria consumată din compartimentul pentru baterie [16].
- Introduceți bateria (nouă). Luați în considerare polaritatea corectă, în modul indicat în compartimentul pentru baterie [16], și puneți din nou capacul compartimentului pentru baterie [15].
Indicație: După pornire, indicatorul luminos [1] luminează intermitent de 3 ori galben, dacă capacitatea bateriei scade (vedeți „Pornire/oprire”).
- Scoateți bateria din produs, dacă nu-l mai folosiți timp îndelungat. Bateria se poate coroda în cazul unei depozitări îndelungate și se poate descărca singură.

● Pornire/oprire

⚠ Nu îndreptați raza laser către persoane sau animale și nu priviți în raza laser (nici de la depărtare). Nu lăsați nicio dată produsul pornit nesupravegheat și opriți-l după utilizare.

Pornire:

- Apăsăți scurt tasta PORNIRE/OPRIRE **7**. Indicatorul luminos **1** luminează intermitent de 3 ori verde.

Indicație: Dacă indicatorul luminos **1** luminează intermitent, direct după pornire de 3 ori galben, atunci bateria este descărcată. Schimbați imediat bateria (vedeți „Introducerea/schimbarea bateriei”). Linia laser se conectează de asemenea.

Oprire:

- Apăsăți din nou, scurt, tasta PORNIRE/OPRIRE **7** pentru a opri produsul. Indicatorul luminos **1** și linia laser sunt oprite de asemenea.

Oprire automată:

- Produsul se oprește automat, dacă timp de cca. 15 minute nu se apasă nicio tastă pe produs sau dacă dumneavoastră nu rotiți carcasa.

● Extragerea/introducerea ruletei de măsurat

- Scoateți carcasa pentru banda de măsurare **5** din produs și marcați puncte suplimentare la distanțe dorite, la înălțimea liniei laser.

- Asigurați-vă că punctul zero al ruletei de măsurat [6] se află în mijlocul ajutorului pentru marcare [3] și poate fi marcat direct pe fundament. **Indicație:** Scoateți ruleta de măsurat [6] cel mult până la capătul gradației imprimate. Dacă este necesar puteți să dublați zona de lucru, poziționând produsul în mijlocul suprafeței de lucru și măsurând succesiv pe două părți. Ruleta de măsurat [6] se extrage din nou automat. **Indicație:** Nu dați drumul la ruleta de măsurat [6] extrasă. Extragerea necontrolată poate deteriora ruleta de măsurat [6] și mecanismul acesteia.

Montați produsul pe un fundament vertical (imaginea B):

Montați produsul pe bază:

- Fixați întotdeauna mai întâi produsul pe soclu [8], înainte de a-l monta cu pernuța cu gel [14] sau știfturile de fixare [4] pe un fundament vertical. Pentru aceasta, aliniați contactele magnetice [17] ale produsului cu inelul metalic [9] pe soclu [8], pentru a fixa produsul pe soclu [8].

Selectare între știftul de fixare [4] și pernuța cu gel [14]:

În funcție de tipul fundamentului, pot fi utilizate ori știfturi de fixare [4] ori pernuța cu gel [14]. Penuța cu gel [14] este adecvată pentru suprafețe netede. Exemple de fundament pentru fixarea cu o pernuță cu gel [14]:

- Gresii (ceramice)
- Suprafețe din lemn netede
- Piatră naturală, marmură, beton

Știfturile de fixare **4** sunt adecvate pentru suprafețe grosolane sau aspre și tapete pe pereți de construcții uscate.

Indicație: știfturile de fixare **4** nu pot fi fixate pe beton (independent de suprafață).

Exemple pentru un fundament pentru fixarea cu știfturile de fixare **4**:

- Tapete (fibră brută, hârtie și material nețesut)
- Suprafețe tencuite (până la o rugozitate de circa 2 mm)

Montați produsul pe un fundament vertical cu pernuța cu gel **14**:

⚠️ AVERTISMENT!

- Fundamentul trebuie să fie uscat și stabil.
- Aderența pernuței cu gel **14** pe suprafețe umede, extrem de prăfuite, cu canturi ascuțite sau cu structură proeminentă nu este asigurată. Dacă se montează pe o suprafață neadecvată, produsul poate cădea și deteriora sau fundamentul se poate deteriora.
- Dacă pernuța cu gel **14** este murdară sau nu mai aderă pe suprafețe netede, aceasta trebuie curățată sau înlocuită (vedeți „Curățarea pernuței cu gel”).
- Înainte de fiecare utilizare, alegeți o zonă, care se află la o adâncime mai mare pe suprafața dorită, pentru a verifica, dacă pernuța cu gel **14**

aderă pe acest fundament și dacă se poate îndepărta în mod sigur, fără să se deterioreze fundamentul.

- Îndepărtați întotdeauna produsul, atunci când ați terminat măsurarea.

Poziționarea produsului pe un fundament:

1. Îndepărtați capacul de protecție de pe pernuța cu gel [13], rotindu-l în sens contrar acelor de ceasornic, în modul indicat în imaginea C.

Indicație: Se poate sări peste acest pas, dacă capacul de protecție [13] a fost îndepărtat deja.

2. Îndreptați pernuța cu gel [14] pe soclu [8], pentru a o fixa pe soclu [8] și rotiți-o în sensul acelor de ceasornic până când se blochează (imaginea H).
3. Apăsăți cu grijă pernuța cu gel [14] pe fundament, până când aceasta are o poziție stabilă. O apăsare în exces poate deteriora produsul sau chiar fundamentul.

Indicație: Dacă folosiți pentru prima dată o pernuță cu gel [14] nouă, îndepărtați folia de protecție cu ajutorul unui obiect ascuțit sau cu unghia de la degetul dumneavoastră de pe suprafața pernuței cu gel [14].

Desprinderea produsului pe de fundament:

1. Îndepărtați produsul (împreună cu pernuța cu gel [14]) cu grijă și cu un efort minim (dacă este necesar) de pe fundament. O îndepărtare prea rapidă (sau cu forța) a produsului de pe

o suprafață sensibilă poate deteriora fundamentul.

2. Montați capacul de protecție al pernuței cu gel [13] din nou pe pernuța cu gel [14]. Aliniați și rotiți capacul de protecție [13] în sensul acelor de ceasornic, pentru a-l bloca (imaginea G).

Indicație: Produsul trebuie transportat (sau depozitat) întotdeauna numai cu capacul de protecție [13] pus. Dacă pernuța cu gel [14] este murdară, aceasta își pierde capacitatea de lipire.

Fixarea produsului cu ajutorul știfturilor de fixare [4] pe fundamentul vertical:

⚠️ AVERTISMENT! Acordați atenție la vârful ascuțit de la ambele știfturi de fixare [4]. Fiți atenți atunci când manipulați știfturile de fixare [4].

- Solicitați imediat ajutorul medical, dacă v-ați vătămat atunci când ați manipulat știfturile de fixare [4].
- Țineți la depărtare de copii, știfturile de fixare [4].
- Puneți știfturile de fixare [4] după fiecare utilizare, din nou în suportul pentru știfturile de fixare [10].
- Asigurați-vă că fundamentul este uscat și stabil.

Poziționarea produsului pe fundament:

- Fixați produsul pe soclu [8], orientând contactele magnetice [17] ale produsului la inelul metalic (soclu) [9] (imaginea B).
- Puneți soclul [8] pe fundament și introduceți știfturile de fixare [4] în ambele decupaje pentru știfturile de fixare [11]. Asigurați-vă că

ambele știfturi de fixare [4] sunt fixate în mod sigur pe fundament (imaginea F).

Îndepărtarea produsului pe de fundament:

- Îndepărtați produsul după utilizare, întotdeauna de pe fundament, prin îndepărtarea ambelor știfturi de fixare [4] din ambele decupaje pentru știfturile de fixare [11]. Dacă este necesar, îndepărtați știfturile de fixare [4] cu o forță ușoară. Nu aplicați o forță prea mare, deoarece aceasta poate deteriora fundamentul și produsul.
- Puneți știfturile de fixare [4] pentru utilizarea ulterioară din nou, în suporturile pentru știfturile de fixare [10].

Indicații importante pentru fixarea produsului cu pernuța cu gel [14] sau știfturile de fixare [4]:

- Dacă extrageți ruleta de măsurat [6], trăgând de carcasa cu banda de măsurare [5] există posibilitatea ca suportul pentru știfturile de fixare [10] și știfturile de fixare [4] să o blocheze. Și linia laser din orificiul pentru emiterea razei laser [12] poate fi blocată în mod similar. Este un lucru normal pentru construcția acestui produs. Pentru a evita un blocaj, soclul [8] se poate fixa diagonal pe fundament, astfel încât carcasa pentru banda de măsurare [5] și linia laser nu sunt blocate.
- Dacă linia laser trebuie să apară la o anumită înălțime, pe un perete/fundament, atunci această

- înălțime trebuie marcată în prealabil. Atunci poziționați produsul pe perete/fundament astfel încât, punctul marcat să se afle în mijlocul ajutorului de marcare **3**.
- Dacă dumneavoastră lucrați la o anumită înălțime pe o suprafață verticală/fundament vertical, asigurați-vă întotdeauna că produsul este fixat în mod stabil pe fundament, înainte de a folosi produsul. În caz contrar, produsul poate cădea și se poate deteriora și chiar vătăma persoanele care se află în trecere.
 - Nu lăsați produsul nesupravegheat.

Îndepărtarea știfturilor de fixare **4 din suportul pentru știfturile de fixare (imaginea E):**

- Apucați știfturile de fixare **4** în așa fel încât, degetul mare atinge capul știftului de fixare **19** și arătătorul ține corpul știftului de fixare **4**. După aceea, realizați cu degetul mare o presiune ușoară în direcția săgeții, în jos, în modul prezentat în imaginea E, până când simțiți că știftul de fixare **4** s-a desprins din suportul pentru știftul de fixare **10**. Scoateți după aceea știfturile de fixare **4** din suportul pentru știfturile de fixare **10**.

Indicație: Introduceți din nou știfturile de fixare **4** în ordine inversă, în suport **10**, pentru a le depozita după utilizare.

● Nivelarea unei linii laser (imaginea J)

- Dacă produsul este montat vertical pe un perete/un fundament, linia laser poate fi nivelată sau orizontal spre dreapta (90°) sau stânga (270°) sau vertical în sus (0°) sau jos (180°).
- Dacă produsul nu este poziționat pe verticală, linia laser poate fi utilizată doar ca linie de referință, nenivelată.

Nivelul de nivelare este indicat cu ajutorul indicatorilor luminoși 1:

| Indicatori luminoși | Nivelare |
|---|---|
| Roșu | Linia laser nu este nivelată. Rotiți carcasa produsului 2 în direcția dorită, pentru a nivela linia laser. |
| Galben (este afișat doar un indicator luminos 1 corespunzător) | Linia laser este aproape complet orizontală sau verticală. Pentru a regla cu precizie linia laser, rotiți carcasa produsului 2 încet, în direcția afișajului luminos galben (imaginea J). |
| Verde | Linia laser a fost nivelată cu succes ori orizontal ori vertical. |

| Indicatori luminoși | Nivelare |
|--|--|
| Indicatori luminoși <input type="checkbox"/> deconectați, linia laser luminează | Linia laser nu mai este nivelată, deoarece produsul este înclinat cu mai mult de 10° . Puteți să fixați aparatul de măsură pe un fundament aleatoriu (exemplu: perete sau podea) și să folosiți linia laser ca linie de referință nenivelată. |

Utilizarea produsului pe un fundament orizontal:

- Montarea și utilizarea produsului pe un fundament orizontal are loc în același mod ca pentru fundamentul vertical. Cu toate acestea, indicatorii luminoși nu luminează și linia laser produsă nu este nivelată, atunci când produsul este utilizat pe o suprafață orizontală.

● După utilizare

- Opriți produsul imediat după utilizare, pentru a proteja bateria (vedeți „Pornire/oprire”).

● Întreținere și curățare

⚠ AVERTISMENT! Produsul poate fi deschis pentru reparații numai de un specialist.

- Dispuneți repararea aparatului de măsurat numai de către persoane calificate și numai cu piese de schimb originale. Astfel se asigură, menținerea siguranței produsului.

Produsul nu necesită efectuarea lucrărilor de întreținere.

- **ATENȚIE!** Nu scufundați niciodată produsul în apă sau în alte lichide. În timpul curățării nu trebuie să pătrundă umezeala în produs.
- Păstrați produsul curat, pentru a putea lucra bine și sigur.
- Pentru curățarea carcasei utilizați o lavetă uscată.
- Curățați orificiul pentru emiterea razei laser **12** cu o lavetă uscată, moale. Nu exercitați o presiune puternică!

● **Curățarea pernuței cu gel**

⚠ AVERTISMENT! Spălați pernuța cu gel **14** numai atunci când, aceasta s-a desprins complet de pe produs.


- Nu folosiți produse de curățare, care conțin alcool sau alți solvenți, pentru a curăța pernuța cu gel **14**.
 - Curățați pernuța cu gel **14** întotdeauna, atunci când aceasta este murdară de praf sau alte particule sau când puterea de aderare a scăzut.
1. Îndepărtați capacul de protecție al pernuței cu gel **13**, rotind capacul de protecție **13** în sens contrar acelor de ceasornic, ca în modul prezentat în imaginea C.

2. Îndepărtați pernuța cu gel [14] folosită de pe soclu [8], rotind pernuța cu gel [14] în sens contrar acelor de ceasornic, ca în modul prezentat în imaginea D.
 3. Clătiți pernuța cu gel [14] cu apă. Spălați-o dacă este necesar cu un săpun neutru, din gospodărie sau cu un produs de curățare.
 4. După spălare, lăsați pernuța cu gel [14] și capacul de protecție [13] să se usuce complet. Penuța cu gel [14] trebuie să se usuce la aer și nu trebuie încălzită cu un alt produs cum ar fi, un calorifer sau o suflantă cu aer fierbinte.
 5. Montați din nou pernuța cu gel [14] pe soclu [8], orientând pernuța cu gel [14] pe soclu [8] și rotind după aceea, pernuța cu gel [14] în sensul acelor de ceasornic până când se blochează (imaginea H).
 6. Montați capacul de protecție [13] din nou pe pernuța cu gel [14]. Aliniați în poziție dreaptă și rotiți capacul de protecție [13] în sensul acelor de ceasornic, pentru a-l bloca (imaginea G).
- Indicație:** Produsul trebuie transportat (sau depozitat) întotdeauna numai cu capacul de protecție [13] montat.
- Dacă puterea de lipire nu mai este suficientă și după curățarea pernuței cu gel [14], pernuța cu gel [14] trebuie înlocuită cu o pernuță cu gel [14] nouă.
 - Trei pernuțe cu gel [14] sunt conținute în pachetul de livrare. Dacă este necesar, pot fi comandate pernuțe cu gel [14] suplimentare prin linia

telefonică de Service-Hotline. Găsiți alte informații în capitolul „Piese de schimb/accesorii”.

● Piese de schimb/accesorii

Pot fi achiziționate piese de schimb adecvate pe www.Optimex-Shop.com. Dacă nu sunteți sigur, de unde puteți să achiziționați piese adecvate, sunați la linia telefonică Service-Center (vedeți „Service”). Țineți la îndemână numărul de model, indicat mai jos.

| | |
|--|--|
| Imaginea | I |
| Componenta | 14 |
| Desen |  |
| Descrierea componentelor | Pernuță cu gel |
| Număr model | 944445501 |
| Indicație: Trebuie comandată ca un pachet. Un pachet conține 5 bucăți de pernuțe cu gel 14. | |

● Depozitare

- Dacă nu folosiți produsul pe o perioadă îndelungată, scoateți bateria și depozitați-l într-un loc curat, uscat, fără acțiunea directă a razelor solare.

● Înlăturare

Ambalajul este produs din materiale ecologice care pot fi eliminate la punctele locale de reciclare.



Respectați marcajul materialelor de ambalaj pentru eliminarea deșeurilor, acestea sunt marcate de abrevierile (a) și cifrele (b) cu următoarea semnificație: 1-7: plastice/20-22: hârtie și carton/80-98: substanțe de conexiune.



Puteți obține informații despre posibilitățile de eliminare a produsului de la administrația locală.



Pentru a proteja mediul înconjurător nu eliminați produsul dumneavoastră la gunoiul menajer atunci când nu mai poate fi folosit, ci predați-l la un punct de colectare. Vă puteți informa cu privire la punctele de colectare și orarul acestora de la administrația competentă.

Bateriile/acumulatorii defecti sau consumați trebuie reciclați conform Directivei 2006/66/CE și a modificărilor ei. Înapoițați bateriile și/sau acumulatorii prin intermediul punctelor de colectare indicate.



Deteriorarea mediului înconjurător prin aruncarea greșită a bateriilor/acumulatorilor!

Bateriile/acumulatorii nu trebuie aruncate în gunoiul menajer. Ele pot conține metale grele toxice și se supun tratamentului deșeurilor periculoase. Simbolurile chimice ale metalelor grele sunt următoarele: Cd = cadmiu, Hg = mercur, Pb = plumb. De aceea, predați bateriile/acumulatorii consumate la un punct de colectare comunal.

● Garanție

Produsul a fost fabricat cu atenție, conform unor standarde stricte de calitate și verificat temeinic înainte de livrare. În caz de defecțiuni de material sau de fabricație aveți drepturi legale față de vânzătorul produsului. Drepturile dumneavoastră legale nu sunt limitate în niciun fel de garanția menționată mai jos.

Garanția pentru aceste produs este 3 ani începând de la data achiziției. Durata garanției începe la data achiziției. Păstrați chitanța originală la un loc sigur, deoarece acest document este necesar pentru dovada achiziției.

Toate defecțiunile sau deteriorările care sunt deja existente la momentul achiziției, trebuie anunțate imediat după despachetarea produsului.

Dacă în decurs de 3 ani de la achiziția produsului apare un defect de material sau de fabricație, vă reparăm sau înlocuim gratuit produsul la alegerea noastră. Durata de garanție nu se prelungește

după aprobarea unei cerințe de garanție. Aceasta este valabil și pentru piesele schimbate și reparate.

Această garanție se stinge dacă produsul este deteriorat, utilizat sau întreținut în mod necorespunzător.

Garanția acoperă defectele de material și de producție. Această garanție nu acoperă piesele componente ale produsului, care prezintă urme normale de uzură și care sunt considerate piese de schimb (de ex.: baterii, acumulatori, furtunuri, cartușe de vopsea) și nici deteriorările la nivelul pieselor casante, de exemplu întrerupătoare sau piese fabricate din sticlă.

Timpu de nefuncționare din cauza lipsei de conformitate apărute în cadrul termenului de garanție prelungeste termenul de garanție legală de conformitate și cel al garanției comerciale și curge, după caz, din momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător/unitatea service până la aducerea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator.

Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului.

● Modul de desfășurare în caz de garanție

Pentru a garanta o prelucrare rapidă a problemei dumneavoastră, vă rugăm să respectați următoarele indicații:

Pentru orice solicitare, vă rugăm să aveți la îndemână bonul de casă și numărul de articol (IAN 444455_2304) ca dovadă de achiziție. Numărul articolului îl luați de pe plăcuța cu date tehnice, o gravură, de pe fișa cu date a instrucțiunilor (jos stânga) sau ca abțibild de pe partea din spate sau de jos.

Dacă apar erori de funcționare sau alte erori, contactați apoi departamentul de service prin telefon sau prin email.

Produsul defect îl puteți transmite la adresa de service fără timbru cu prezentarea dovezii de achiziție (bon) și cu menționarea daunei și când a apărut.

● Service

RO Service România și Moldova












MD Tel.: 0800890239

E-Mail: client@kaufland.ro



| | | |
|--|--------|-----|
| Legenda použitých piktogramov | Strana | 89 |
| Úvod | Strana | 91 |
| Používanie v súlade s určeným účelom | Strana | 91 |
| Popis častí | Strana | 92 |
| Obsah dodávky | Strana | 92 |
| Technické údaje | Strana | 93 |
| Bezpečnostné upozornenia ... | Strana | 93 |
| Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií/akumulátorových batérií | Strana | 96 |
| Uvedenie do prevádzky | Strana | 98 |
| Vkladanie/výmena batérie | Strana | 98 |
| Za-/vypnutie | Strana | 98 |
| Vytiahnutie/zasunutie rolovacieho metra ... | Strana | 99 |
| Nivelizácia laserovej čiary | Strana | 105 |
| Po použití | Strana | 107 |
| Údržba a čistenie | Strana | 107 |
| Čistenie gelovej podložky | Strana | 108 |
| Náhradné diely/príslušenstvo ... | Strana | 109 |
| Skladovanie | Strana | 110 |
| Likvidácia | Strana | 110 |
| Záruka | Strana | 111 |
| Postup v prípade poškodenia v záruke | Strana | 113 |
| Servis | Strana | 113 |

Legenda použitých piktogramov

| | |
|---|--|
|  | Prečítajte si návod na obsluhu. |
|  | Nebezpečenstvo explózie! |
|  | Noste ochranné rukavice! |
|  | Pozor! |
|  | Chráňte sa pred laserovým žiarením! |
|  | Nepozerajte do laserového lúča! |
|  | Jednosmerný prúd/napätie |
|  | Vrátane batérií |
|  | Bezpečnostné upozornenia Manipulačné pokyny |
|  | Značka CE uvádza zhodu s príslušnými smernicami EÚ platnými pre tento výrobok. |
|  | Držte batérie mimo dosahu detí. |
|  | Nehádzajte batérie do ohňa. |

Legenda použitých piktogramov

| | |
|---|--|
|  | Nevkladajte batérie s opačnou polaritou (+ a -). |
|  | Nepoškodzte/nezdeformujte batérie. |
|  | Batérie neotvárajte/ nerozoberajte. |
|  | Používajte iba batérie rovnakého typu/rovnakej značky. |
|  | Nemiešajte vybité batérie s novými. |
|  | Batérie nie sú znovunabíjateľné. |
|  | Batérie uchovávať mimo dosahu vody a nadmernej vlhkosti. |
|  | Batérie neskratujte. |
|  | Vkladajte batérie s prihliadnutím na správnu polaritu (+ a -). |

Laserová vodováha s meracím pásmom

● Úvod



Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● Používanie v súlade s určeným účelom

Výrobok je vhodný na určovanie a kontrolu vodorovných a zvislých čiar na zvislých plochách. Na vodorovných alebo šikmých povrchoch možno ako referenciu použiť nezarovnanú laserovú čiaru. Výrobok je vhodný výlučne na prevádzku v uzatvorených miestach nasadenia. Akékoľvek iné použitie alebo zmena výrobku je v rozpore s určeným účelom a predstavuje značné nebezpečenstvá nehôd. Výrobca nezodpovedá za škody vzniknuté používaním výrobku, ktoré je v rozpore s jeho určeným účelom. Nevhodné na priemyselné používanie.

● Popis častí

- 1 Svetelná kontrolka
- 2 Schránka výrobku
- 3 Označovacia pomôcka
- 4 Upevňovací kolík
- 5 Schránka rolovacieho metra
- 6 Rolovací meter
- 7 ZA-/VYPÍNAČ
- 8 Podstavec
- 9 Kovový krúžok (podstavec)
- 10 Držiak (upevňovacie kolíky)
- 11 Výrez (upevňovacie kolíky)
- 12 Výstupný otvor pre laserový lúč
- 13 Ochranný kryt (gelová podložka)
- 14 Gelová podložka
- 15 Kryt priečinka pre batérie
- 16 Priečinko pre batérie
- 17 Magnetické kontakty
- 18 Zámok (kryt priečinka pre batérie)
- 19 Hlava upevňovacieho kolíka

● Obsah dodávky

- 1 digitálna laserová vodováha s rolovacím metrom
- 3 gelové podložky
- 1 ochranný uzáver pre gelovú podložku
- 1 podstavec s 2 upevňovacími kolíkmi
- 1 1,5V --- batéria, typ AA
- 1 návod na obsluhu

● Technické údaje

| | |
|--|-------------------|
| Batéria: | 1,5 V \equiv AA |
| Laserová trieda: | 2 |
| Vlnová dĺžka λ : | 630–650 nm |
| Laserový výkon: | < 1 mW |
| Dĺžka laserovej čiary: | 2 m ¹⁾ |
| Presnosť nivelácie viditeľnej laserovej čiary: | $\pm 0,3^\circ$ |
| Dĺžka rolovacieho metra: | 1,5 m |
| Trieda presnosti merania metrom: | II |
| Šírka rolovacieho metra: | 6 mm |
| Prevádzková teplota: | +5 °C – +40 °C |
| Vlhkosť vzduchu počas prevádzky: | max. 90 % |
| Prevádzková výška: | 2000 m |
| Teplota skladovania: | -20 °C – +70 °C |
| Vlhkosť vzduchu pri uskladnení: | max. 90 % |

¹⁾ Dĺžka laserovej čiary môže byť v dôsledku nepriaznivých okolitých podmienok (napr. priame slnečné žiarenie) zmenšená.



Bezpečnostné upozornenia

- **NEBEZPEČENSTVO ZADUSENIA!** Obalové materiály (napr. fólie alebo polystyrén) sa nesmú používať na hranie. Obalový materiál držte vždy mimo dosahu detí. Obalový materiál nie je hračka.
- Nepoužívajte výrobok v okolí s nebezpečenstvom explózie, v ktorom sa nachádzajú horľavé kvapaliny, plyny alebo prachy. Vo výrobku

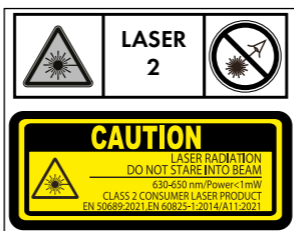
môžu byť vytvárané iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.

- Tento výrobok môžu používať dospelé osoby. Deti mladšie ako 16 rokov smú tento výrobok používať iba pod dozorom. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti.
- Zapnutý výrobok nenechávajte bez dozoru a po použití ho vypnite. Iné osoby môžu byť oslepené laserovým lúčom. Nebezpečenstvo poranenia očí.
- Chráňte výrobok pred vlhkosťou a priamym slnečným žiarením.
- Nevystavujte výrobok extrémnym teplotám alebo teplotným výkyvom. Nenechávajte ho napr. ležať dlhší čas v aute. Pri väčších teplotných výkyvoch nechajte výrobok pred uvedením do prevádzky prispôbiť sa teplote okolia. Pri extrémnych teplotách alebo teplotných výkyvoch môže byť ovplyvnená presnosť výrobku.
- **Vyhňte sa silným nárazom alebo pádom výrobku.** Poškodením výrobku sa môže narušiť jeho presnosť. Po silnom náraze alebo páde porovnajte laserovú líniu za účelom kontroly so známou referenčnou líniou.
- Počas transportu výrobok vypnite.
- **Dávajte pozor na ostrú špičku oboch upevňovacích kolíkov [4]. Pri manipulácii s upevňovacími kolíkmi [4] je potrebné postupovať opatrne.**
- Výrobok držte v bezpečnej vzdialenosti od kardiostimulátorov. Magnet vo vnútri výrobku


vytvára pole, ktoré môže ovplyvňovať funkciu kardiostimulátorov.


- Držte výrobok vzdialený od magnetických nosičov údajov a magneticky senzibilných prístrojov. V dôsledku účinku magnetu môže dôjsť k nezvratným stratám údajov.

-  **VAROVANIE!** Chráňte sa pred laserovým žiarením!




- Nepozerajte sa priamo do laserového lúča resp. do výstupného otvoru pre laserový lúč [12].

-  **VAROVANIE!** Pozorovanie laserového lúča optickými nástrojmi (napr. lupa, zväčšovacie sklá a pod.) je spojené s ohrozením očí.

-  **POZOR!** Ak sa vykonajú iné nastavenia, ako sú tu uvedené, alebo sa výrobok používa inak, môže to viesť k nebezpečnému ožiareniu.


- Nikdy nenasmerujte laserový lúč na reflektujúce povrchy, osoby alebo zvieratá. I krátky vizuálny kontakt s laserovým lúčom môže viesť k poškodeniu očí.

-  Výrobok nepoužívajte vo výbušnom prostredí, ktoré obsahuje horľavé kvapaliny, plyny alebo prach. Vo

vnútri výrobku môžu vznikáť iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.




Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií/akumulátorových batérií

- **NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA!** Batérie/akumulátorové batérie držte mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekára!
- Prehltnutie môže mať za následok popáleniny, perforáciu mäkkých tkanív a smrť. Ťažké popáleniny môžu nastať do 2 hodín po prehltnutí.
-  **NEBEZPEČENSTVO EXPLÓZIE!** Nenabíjateľné batérie nikdy znova nenabíjajte. Batérie/akumulátorové batérie neskratujte a/alebo neotvárajte. Následkom môže byť prehriatie, požiar alebo explózia.
- Batérie/akumulátorové batérie nikdy nehádzte do ohňa alebo vody.
- Nevystavujte batérie/akumulátorové batérie mechanickej záťaži.

Riziko vytečenia batérií/akumulátorových batérií

- Batérie/akumulátorové batérie nikdy nevystavujte extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré by na ne mohli pôsobiť, napr. na vykurovacích telesách/priamom slnečnom žiarení.

- Ak batérie/akumulátorové batérie vytiekli, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemikáliami! Ihneď vypláchnite postihnuté miesta väčším množstvom čistej vody a okamžite vyhľadajte lekára!
-  **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vytečené alebo poškodené batérie/akumulátorové batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť poleptanie. V takom prípade preto noste vhodné ochranné rukavice.
- V prípade vytečenia batérií/akumulátorových batérií ich ihneď vyberte z výrobku, aby ste predišli vzniku škôd.
- Používajte iba batérie/akumulátorové batérie rovnakého typu. Nekombinujte staré batérie/akumulátorové batérie s novými!
- Ak produkt dlhší čas nepoužívate, vyberte z neho batérie/akumulátorové batérie.

Riziko poškodenia produktu

- Používajte výhradne uvedený typ batérií/akumulátorových batérií!
- Vložte batérie/akumulátorové batérie podľa označenia polarít (+) a (-) na batérii/akumulátorovej batérii a výrobku.
- Pred vložením očistite kontakty na batérii/akumulátorovej batérii a v priečinku pre batériu suchou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna, alebo vatovou tyčinkou!
- Vybité batérie/akumulátorové batérie ihneď vyberte z produktu.

● Uvedenie do prevádzky

- Skontrolujte obsah dodávky ohľadom úplnosti a viditeľných poškodení.
- Odstráňte celý obalový materiál z výrobku.

● **Vkladanie/výmena batérie (obr. A)**

- Otvorte kryt priečinka pre batérie [15] tak, že zámok krytu priečinka pre batérie [18] opatrne zatlačíte v smere šípky.
- V prípade potreby vyberte použitú batériu z priečinka pre batérie [16].
- Vložte (novú) batériu. Uistite sa, že polarita je správna, ako je uvedené v priečinku pre batérie [16], a nasadte kryt priečinka pre batérie [15].
Poznámka: Po zapnutí svetelná kontrolka [1] 3 krát žltó zabliká, keď je kapacita batérie nízka (pozri „Za-/vypnutie“).
- Ak výrobok dlhší čas nepoužívate, vyberte z neho batériu. Pri dlhšom uskladnení môžu batéria korodovať a sama sa vybiť.

● **Za-/vypnutie**

- ⚠ **Nemierťe laserovým lúčom na ľudí alebo zvieratá a sami sa do laserového lúča nepozerajte (ani z diaľky). Nikdy nenechávajte výrobok bez dozoru, keď je zapnutý a po použití ho vypnite.**

Zapnutie:

- Krátko stlačte ZA-/VYPÍNAČ [7]. Svetelná kontrolka [1] 3 krát zabliká zeleno.

Poznámka: Ak svetelná kontrolka [1] hned' po zapnutí 3 krát zabliká žlto, batéria je vybitá. Ihned' vymeňte batériu (pozri "Vloženie/výmena batérie"). Laserová línia sa tiež zapne.

Vypnutie:

- Ak chcete výrobok vypnúť, znova krátko stlačte ZA-/VYPÍNAČ [7]. Svetelná kontrolka [1] a laserová línia sa tiež vypnú.

Automatické vypínanie:

- Výrobok sa automaticky vypne, ak cca. 15 minút nestlačíte žiadne tlačidlo na výrobku alebo ak neotočíte schránku.

● Vytiahnutie/zasunutie rolovacieho metra

- Vytiahnite schránku rolovacieho metra [5] z výrobku a označte ďalšie body v požadovaných vzdialenostiach vo výške laserovej línie.
- Uistite sa, že nulový bod rolovacieho metra [6] je v strede označovacej pomôcky [3] a že ho možno označiť priamo na podklade.

Poznámka: Nevyťahujte rolovací meter [6] ďalej, ako je koniec vytlačenej stupnice. V prípade potreby môžete zdvojnásobiť pracovnú plochu umiestnením výrobku do stredu pracovnej plochy a meraním na dvoch stranách po sebe. Rolovací meter [6] sa automaticky znova navinie.

Poznámka: Nepúšťajte rozvinutý rolovací meter [6]. Nekontrolované rolovanie môže poškodiť meter [6] a jeho mechanizmus.

Umiestnite výrobok na zvislý povrch (obr. B):

Pripevnenie výrobku na základňu:

- Výrobok vždy najskôr pripevnite na podstavec [8] pomocou gelovej podložky [14] alebo upevňovacích kolíkov [4], až potom ho pripevnite na zvislý povrch. Za týmto účelom zarovnajete magnetické kontakty [17] výrobku s kovovým krúžkom [9] na podstavci [8], aby ste pripevnili výrobok na podstavec [8].

Výber medzi upevňovacím kolíkom [4] a gelovou podložkou [14]:

V závislosti od typu povrchu je možné použiť buď upevňovacie kolíky [4] alebo gelovú podložku [14]. Gelová podložka [14] je vhodná na hladké povrchy. Príklady povrchu na pripevnenie gelovou podložkou [14]:

- (Keramické) dlaždice
- Hladké drevené povrchy
- Prírodný kameň, mramor, betón

Upevňovacie kolíky [4] sú vhodné pre hrubé alebo drsné povrchy a tapety na sadrokartónových doskách.

Poznámka: Upevňovacie kolíky [4] nie je možné pripevniť na betón (bez ohľadu na povrch).

Príklady povrchu na upevnenie pomocou upevňovacích kolíkov **4**:

- Tapety (drevotrieska, papier a netkaná textília)
- Omietnuté povrchy (do drsnosti približne 2 mm)

Pripevnenie výrobku na zvislý povrch pomocou gelovej podložky **14:**

! VAROVANIE!

- Povrch musí byť suchý a pevný.
- Priľnavosť gelovej podložky **14** k vlhkým, obzvlášť prašným, ostrým alebo silne štruktúrovaným povrchom nie je zaručená. Pri aplikácii na nevhodný povrch môže výrobok spadnúť a poškodiť sa alebo poškodiť povrch.
- Ak je gelová podložka **14** znečistená alebo už nelepi na hladké povrchy, je potrebné ju vyčistiť alebo vymeniť (pozri „Čistenie gelovej podložky“).
- Pred každým použitím vyberte oblasť hlbšie k požadovanému povrchu, aby ste skontrolovali, či gelová podložka **14** príľne k tomuto povrchu a či sa dá bezpečne odstrániť bez poškodenia povrchu.
- Po dokončení merania vždy odstraňte výrobok.

Umiestnenie výrobku na povrch:

1. Odstráňte ochranný kryt gelovej podložky **13** otáčaním proti smeru hodinových ručičiek, ako je znázornené na obr. C.

Poznámka: Tento krok je možné preskočiť, ak je už ochranný kryt **13** odstránený.

2. Zarovnajte gelovú podložku **14** na podstavci **8**, aby ste ju pripevnili na podstavec **8** a

otočte ňou v smere hodinových ručičiek až na doraz (obr. H).

3. Jemne pritlačte gelovú podložku [14] k povrchu, kým pevne prilieha. Nadmerný tlak môže poškodiť výrobok alebo dokonca podklad.

Poznámka: Pri prvom použití novej gelovej podložky [14] odstráňte ochrannú fóliu z povrchu gelovej podložky [14] ostrým predmetom alebo nechtom.

Odstránenie výrobku z podkladu:

1. Opatrne odstráňte výrobok (spolu s gelovou podložkou [14]) z povrchu použitím minimálnej sily (ak je to potrebné). Príliš rýchle (alebo násilné) odstránenie výrobku z citlivého povrchu môže poškodiť podklad.
2. Pripevnite ochranný kryt gelovej podložky [13] na gelovú podložku [14]. Dobre ich zarovnajte a otočte ochranný kryt [13] v smere hodinových ručičiek, aby ste ho zaistili (obr. G).

Poznámka: Výrobok by sa mal prepravovať (alebo skladovať) len s nasadeným ochranným krytom [13]. Ak sa gelová podložka [14] zašpiní, stratí svoju príľnavosť.

Upevnenie výrobku na zvislý povrch pomocou upevňovacích kolíkov [4]:

⚠ VAROVANIE! Dávajte pozor na ostrú špičku oboch upevňovacích kolíkov [4]. Pri manipulácii s upevňovacími kolíkmi [4] buďte opatrný.

- Ak sa pri manipulácii s upevňovacími kolíkmi [4] zraníte, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

- Upevňovacie kolíky **4** uchovávajúte mimo dosahu detí.
- Po každom použití vložte upevňovacie kolíky **4** späť do držiaka upevňovacích kolíkov **10**.
- Uistite sa, že povrch je suchý a pevný.

Umiestnenie výrobku na podklad:

- Pripevnite výrobok na podstavec **8** zarovnaním magnetických kontaktov **17** výrobku s kovovým krúžkom (podstavec) **9** (obr. B).
- Položte podstavec **8** na podklad a vložte upevňovacie kolíky **4** do dvoch výrezov pre upevňovacie kolíky **11**. Uistite sa, že sú oba upevňovacie kolíky **4** bezpečne pripevnené k podkladu (obr. F).

Odstránenie výrobku z podkladu:

- Po použití vždy odstráňte výrobok z podkladu odstránením oboch upevňovacích kolíkov **4** z dvoch výrezov pre upevňovacie kolíky **11**. V prípade potreby odstráňte upevňovacie kolíky **4** miernou silou. Nepoužívajte nadmernú silu, pretože by to mohlo poškodiť podklad a výrobok.
- Umiestnite upevňovacie kolíky **4** späť do držiakov upevňovacích kolíkov **10** pre neskoršie použitie.

Dôležité informácie o pripevnení výrobku pomocou gelovej podložky **14 alebo upevňovacích kolíkov **4**:**

- Ak vytiahnete rolovací meter **6** potiahnutím za schránku rolovacieho metra **5**, je možné,

že držiak upevňovacích kolíkov [10] a upevňovacie kolíky [4] ho zablokujú. Laserová línia z výstupného otvoru pre laserový lúč [12] môže byť tiež zablokovaná podobným spôsobom. To je bežné pri tomto dizajne produktu. Aby sa predišlo zablokovaniu, podstavec [8] je možné pripevniť diagonálne k podkladu, aby nedošlo k blokovaniu schránky rolovacieho metra [5] a laserovej čiary.

- Ak chcete, aby sa laserová čiara objavila v určitej výške na stene/podkladu, mala by byť táto výška označená vopred. Potom umiestnite výrobok na stenu/podklad tak, aby bol označený bod v strede označovacej pomôcky [3].
- Pri práci v určitej výške vertikálneho povrchu/vertikálneho podkladu sa vždy pred použitím výrobku uistite, že je výrobok pevne pripevnený k podkladu. V opačnom prípade môže výrobok spadnúť a poškodiť sa a dokonca zraniť okoloidúcich ľudí.
- Nenechávajte výrobok bez dozoru.

Odstránenie upevňovacích kolíkov [4] z držiaka upevňovacích kolíkov (obr. E):

- Držte upevňovacie kolíky [4] tak, aby sa Váš palec dotýkal hlavy upevňovacieho kolíka [19] a ukazovák držal telo upevňovacieho kolíka [4]. Potom jemne zatlačte palcom smerom nadol v smere šípky, ako je znázornené na obr. E, až kým neucítite, že sa upevňovací kolík [4] uvoľnil v držiaku upevňovacieho kolíka [10].

Potom vyberte upevňovacie kolíky [4] z držiaka upevňovacích kolíkov [10].

Poznámka: Po použití vložte upevňovacie kolíky [4] do držiaka [10] v opačnom poradí, aby ste ich mohli uložiť.

● Nivelizácia laserovej čiary (obr. J)

- Keď je výrobok namontovaný vertikálne na stenu/povrch, laserovú čiaru možno vyrovnáť buď horizontálne doprava (90°) alebo doľava (270°), alebo vertikálne nahor (0°) alebo nadol (180°).
- Ak výrobok nie je vertikálne zarovnaný, laserovú čiaru možno použiť iba ako nezarovnanú referenčnú čiaru.

Stav vyrovnania je indikovaný pomocou svetelných indikátorov [1]:

| Svetelné kontrolky | Nivelácia |
|--------------------|---|
| Červená | Laserová čiara nie je vyrovnaná. Otočte schránku výrobku [2] v požadovanom smere, aby ste vyrovnali laserovú čiaru. |

| Svetelné kontrolky | Nivelácia |
|--|--|
| <p>Žltá (zobrazí sa iba príslušná svetelná kontrolka 1)</p> | <p>Laserová čiara je takmer úplne horizontálna alebo vertikálna. Pre presné nastavenie laserovej čiary pomaly otáčajte schránku výrobku 2 smerom k žltó svietiacej kontrolke (obr. J).</p> |
| <p>Zelená</p> | <p>Laserová čiara bola úspešne vyrovnaná buď horizontálne alebo vertikálne.</p> |
| <p>Svetelné kontrolky 1 nesvietia, laserová čiara svieti</p> | <p>Laserová čiara už nie je vyrovnaná, pretože výrobok je naklonený o viac ako 10°. Merací prístroj môžete pripevniť na akýkoľvek povrch (napríklad: stenu alebo podlahu) a použiť laserovú čiaru ako nevyrovanú referenčnú čiaru.</p> |

Používanie výrobku na vodorovnom podklade:

- Pripevnenie a používanie výrobku na vodorovnej ploche je rovnaké ako na zvislej ploche. Svetelné kontrolky **1** sa však

nerozsvietia a vytvorená laserová čiara nie je vyrovnaná, keď sa výrobok používa na vodorovnom povrchu.

● Po použití

- Po použití výrobok ihneď vypnite, aby ste šetrili energiu batérie (pozri „Za-/vypnutie“).

● Údržba a čistenie

⚠ VAROVANIE! Za účelom opravy smie výrobok otvárať iba kvalifikovaný odborník.

- Opravu meracieho nástroja smie vykonávať iba kvalifikovaný odborný personál a možno pritom používať iba originálne náhradné diely. Tým ostane zaistená bezpečnosť výrobku.

Výrobok si nevyžaduje údržbu.

- **POZOR!** Výrobok nikdy neponárajte do vody alebo iných kvapalín. Pri čistení do výrobku nesmie preniknúť vlhkosť.
- Udržiavajte výrobok čistý, aby ste mohli dobre a bezpečne pracovať.
- Na čistenie schránky používajte suchú handričku.
- Vyčistite výstupný otvor pre laserový lúč 12 mäkkou suchou handričkou. Nevyvíjajte pritom silný tlak!

● Čistenie gelovej podložky

⚠ VAROVANIE! Gelovú podložku [14] umyte až vtedy, keď je úplne oddelená od výrobku.

- Na čistenie gelovej podložky [14] nepoužívajte čistiace prostriedky, ktoré obsahujú alkohol alebo iné rozpúšťadlá.
 - Gelovú podložku [14] očistite vždy vtedy, ak je znečistená prachom alebo inými časticami alebo ak sa jej príľnavosť znížila.
1. Odstráňte ochranný kryt gelovej podložky [13] otáčaním ochranného krytu [13] proti smeru hodinových ručičiek, ako je znázornené na obr. C.
 2. Odstráňte použitú gelovú podložku [14] z podstavca [8] otáčaním gelovej podložky [14] proti smeru hodinových ručičiek, ako je znázornené na obr. D.
 3. Opláchnite gelovú podložku [14] vodou. Umyte ju podľa potreby domácim neutrálnym mydlom alebo čistiacim prostriedkom.
 4. Po umytí nechajte gelovú podložku [14] a ochranný kryt [13] úplne vyschnúť. Gelová podložka [14] by sa mala nechať vyschnúť na vzduchu a nemala by sa ohrievať iným výrobkom, napríklad ohrievačom alebo teplovzdušným ventilátorom.
 5. Gelovú podložku [14] znovu pripojte k podstavcu [8] zarovnaním gelovej podložky [14] s podstavcom [8] a potom otáčaním gelovej podložky [14] v smere hodinových ručičiek až na doraz (obr. H).


6. Pripevnite ochranný kryt [13] opäť na gelovú podložku [14]. Zarovnajte ich a otočte ochranný kryt [13] v smere hodinových ručičiek, aby ste ho zaistili (obr. G).

Poznámka: Výrobok by sa mal prepravovať (alebo skladovať) len s nasadeným ochranným krytom [13].

- Ak už lepiaca sila nie je dostatočná ani po vyčistení gelovej podložky [14], gelovú podložku [14] treba vymeniť za novú gelovú podložku [14].
- Súčasťou dodávky sú tri gelové podložky [14]. V prípade potreby si môžete prostredníctvom servisnej linky objednať ďalšie gelové podložky [14]. Ďalšie informácie nájdete v kapitole „Náhradné diely/príslušenstvo“.

● **Náhradné diely/príslušenstvo**

Vhodné náhradné diely pre tento výrobok je možné zakúpiť na www.Optimex-Shop.com. Ak si nie ste istý, kde môžete zakúpiť vhodné diely, zavolajte do servisného strediska (pozri „Servis“). Pripravte si číslo modelu uvedené nižšie.

| | |
|---------------|---|
| Obr. | I |
| Časť | [14] |
| Kresba |  |

| | |
|--|-----------------|
| Popis častí | Gelová podložka |
| Č. modelu | 944445501 |
| Poznámka: Musí sa objednať ako jedno balenie. Jedno balenie obsahuje 5 kusov gelových podložiek [14]. | |

● Skladovanie

- Ak výrobok dlhší čas nepoužívate, vyberte z neho batériu a uskladnite ho na suchom, čistom mieste bez priameho slnečného žiarenia.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všimajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1-7: Plasty/20-22: Papier a kartón/80-98: Spojené látky.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodte do domového odpadu, ale odovzdajte na

odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

Defektné alebo použité batérie/akumulátorové batérie musia byť odovzdané na recykláciu podľa smernice 2006/66/ES a jej zmien. Batérie/akumulátorové batérie a/alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.



Nesprávna likvidácia batérií/ akumulátorových batérií ničí životné prostredie!

Batérie/akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opotrebované batérie/akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

● Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s príslušnými smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 444455_2304) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● Servis

SK Servis Slovensko

Tel.: 0800 008158

E-pošta: info@kaufland.sk



Značenje korištenih simbola.....Stranica 115

Uvod.....Stranica 117

Namjenska uporabaStranica 117

Opis dijelovaStranica 117

Opseg isporukeStranica 118

Tehnički podaci.....Stranica 118

Sigurnosne uputeStranica 119

Sigurnosne upute za baterije/
punjive baterijeStranica 122

Puštanje u radStranica 123

Umetanje/zamjena baterije.....Stranica 124

Uključivanje/isključivanje.....Stranica 124

Izvlačenje/uvlačenje mjerne
trake na roli.....Stranica 125

Niveliranje laserske linijeStranica 131

Nakon korištenjaStranica 133

Održavanje i čišćenje.....Stranica 133

Čišćenje gel jastučićaStranica 133

Rezervni dijelovi/priborStranica 135

Skladištenje.....Stranica 136

ZbrinjavanjeStranica 136

JamstvoStranica 137









Postupak u slučaju koji je
pokriven jamstvom.....Stranica 139

ServisStranica 139

Značenje korištenih simbola

| | |
|---|---|
|  | Pročitajte upute za uporabu. |
|  | Opasnost od eksplozije! |
|  | Nosite zaštitne rukavice! |
|  | Upozorenje! |
|  | Zaštitite se od laserskih zraka! |
|  | Ne gledati u laserske zrake! |
|  | Istosmjerna struja/napon |
|  | Uključujući baterije |
|  | Sigurnosne upute Upute za rukovanje |
|  | CE znak označava sukladnost relevantnim EU direktivama koje se odnose na ovaj proizvod. |
|  | Držite baterije van dohvata djece. |
|  | Ne bacajte baterije u vatru. |

Značenje korištenih simbola

| | |
|---|--|
|  | Nemojte umetati baterije s neispravnim polovima (+ i -). |
|  | Nemojte oštetiti/izobličiti baterije. |
|  | Nemojte otvarati/rastavljati baterije. |
|  | Uvijek koristite baterije istog tipa/iste robne marke. |
|  | Ne miješajte istrošene baterije s novima. |
|  | Baterije se ne mogu ponovno puniti. |
|  | Držite baterije podalje od vode i prekomjerne vlage. |
|  | Ne stavljajte baterije u kratki spoj. |
|  | Umetnite baterije s ispravnim polovima (+ i -). |

Laserska libela s mjernom trakom

● Uvod



Čestitamo vam na kupnji novog proizvoda. Ovom kupnjom odlučili ste se za visokokvalitetan proizvod. Uputa za uporabu je sastavni dio ovog proizvoda. Ona sadrži važne upute o sigurnosti, uporabi i uklanjanju otpada. Prije upotrebe proizvoda upoznajte se sa svim njegovim uputama za korištenje i sigurnosnim uputama. Koristite ovaj proizvod u skladu s navedenim uputama te u navedene svrhe. Ukoliko proizvod dajete nekoj drugoj osobi, predajte toj osobi također i sve upute.

● **Namjenska uporaba**

Proizvod je prikladan za određivanje i provjeru vodoravnih i okomitih linija na okomitim površinama. Na vodoravnim ili nagnutim površinama, nenivelirana laserska linija može se koristiti kao referenca. Proizvod je prikladan isključivo za rad u unutarnjem prostoru, u suhom prostoru korištenja. Svaki drugi oblik uporabe ili svaka promjena na proizvodu smatra se nenamjenskom i predstavlja znatnu opasnost od ozljeda. Proizvođač ne odgovara za štete nastale uslijed nedozvoljene upotrebe. Nije namijenjeno za komercijalno korištenje.

● **Opis dijelova**

- 1 signalna žaruljica
- 2 kućište proizvoda
- 3 pomagalo za označavanje

- 4 klin za pričvršćivanje
- 5 kutija mjerne trake
- 6 mjerna traka na roli
- 7 tipka za UKLJUČIVANJE/ISKLUČIVANJE
- 8 postolje
- 9 metalni prsten (postolje)
- 10 nosač (klinovi za pričvršćivanje)
- 11 udubljenje (klinovi za pričvršćivanje)
- 12 izlazni otvor za lasersku zraku
- 13 zaštitna kapica (gel jastučić)
- 14 gel jastučić
- 15 poklopac pretinca za baterije
- 16 pretinac za baterije
- 17 magnetski kontakti
- 18 blokiranje (poklopac pretinca za baterije)
- 19 glava klina za pričvršćivanje

● Opseg isporuke

- 1 digitalna laserska libela s mjernom trakom na roli
- 3 gel jastučića
- 1 zaštitna kapica za gel jastučić
- 1 postolje sa 2 klina za pričvršćivanje
- 1 1,5 V === baterija, tip AA
- 1 upute za uporabu

● Tehnički podaci

- Baterija: 1,5 V === AA
- Laserska klasa: 2
- Valna duljina λ : 630–650 nm
- Snaga lasera: < 1 mW
- Duljina laserske linije: 2 m ¹⁾

| | |
|----------------------------------|-----------------|
| Preciznost niveliranja | |
| vidljive laserske linije: | $\pm 0,3^\circ$ |
| Duljina mjerne trake: | 1,5 m |
| Klasa točnosti mjerne trake: | II |
| Širina mjerne trake: | 6 mm |
| Radna temperatura: | +5 °C - +40 °C |
| Vlažnost zraka kod rada: | maks. 90% |
| Radna visina: | 2000 m |
| Temperatura skladištenja: | -20 °C - +70 °C |
| Vlažnost zraka kod skladištenja: | maks. 90% |

1) Duljina laserske linije se može umanjiti zbog nepovoljnih okolnih uvjeta (npr. izravnog sunčevog zračenja).



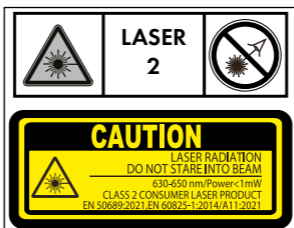
Sigurnosne upute

- **OPASNOST OD GUŠENJA!** Ambalažni materijali (npr. folije ili polistirol) se ne smiju koristiti za igru. Ambalažu uvijek držite podalje od djece. Ambalažni materijal nije igračka.
- Ne radite s ovim proizvodom za mjerenje u okolini u kojoj prijeti opasnost od eksplozije, u kojoj se nalaze zapaljive tekućine, plinovi ili prašine. U proizvodu mogu nastati iskre koje mogu zapaliti prašinu ili pare.
- Ovaj proizvod mogu koristiti odrasle osobe. Djeca mlađa od 16 godina smiju koristiti proizvod samo pod nadzorom. Djeca se ne smiju igrati s proizvodom. Čišćenje i održavanje od strane korisnika ne smiju vršiti djeca.

- Ne ostavljajte uključen proizvod bez nadzora i isključite proizvod nakon uporabe. Druge osobe bi mogle biti zaslijepljene laserskim zrakama. Opasnost od ozljeda očiju.
- Zaštitite proizvod od vlage i izravnih sunčevih zraka.
- Ne izlažite proizvod ekstremnim temperaturama ili promjenama temperature. Ne ostavljajte ga npr. duže vrijeme u automobilu. Pustite da se proizvod kod većih promjena temperature prilagodi temperaturi prije nego što ga pustite u rad. Kod ekstremnih temperatura ili promjena temperature može doći do smetnje u preciznosti proizvoda.
- **Spriječite jake udarce ili padove proizvoda.** Oštećenja proizvoda mogu izazvati smetnje u preciznosti. Nakon jakog udara ili pada usporedite lasersku liniju s poznatom referentnom linijom radi kontrole.
- Isključite proizvod kada ga transportirate.
- **Obratite pozornost na oštar vrh oba klina za pričvršćivanje 4. Morate biti oprezni pri rukovanju sa klinovima za pričvršćivanje 4.**
- Ne približavajte proizvod pejsmejkerima. Zbog magneta u unutrašnjosti proizvoda nastaje polje koje može ometati rad pejsmejkeria.
- Držite proizvod podalje od magnetnih krovnih nosača i uređaja osjetljivih na magnete. Djelovanjem magneta može doći do nepovratnih gubitaka podataka.



⚠ UPOZORENJE! Zaštitite se od laserskih zraka!



- Ne gledajte izravno u lasersku zraku ili otvor za izlaz laserske zrake [12].

⚠ UPOZORENJE! Promatranje laserske zrake s optičkim instrumentima (npr. povećalom, staklima za povećavanje i dr.) je vezano uz ugrožavanje očiju.

⚠ OPREZ! Ako se izvrše postavke koje nisu ovdje navedene ili se proizvodom radi drugačije, to može dovesti do opasnog izlaganja zračenju.

- Nikada ne usmjeravajte lasersku zraku na reflektirajuće površine, osobe ili životinje. Već kratko gledanje u lasersku zraku može dovesti do oštećenja očiju.




Ne koristite proizvod u eksplozivnim područjima koja sadrže zapaljive tekućine, plinove ili prašinu.


Unutar proizvoda mogu se pojaviti iskre koje mogu zapaliti prašinu ili pare.



Sigurnosne upute za baterije/punjive baterije

- **OPASNOST PO ŽIVOT!** Baterije/punjive baterije držite podalje od djece. U slučaju gutanja odmah potražite liječničku pomoć!
- Gutanje može rezultirati opeklinama, perforacijom mekih tkiva i smrću. Teške opekotine mogu se pojaviti u roku od 2 sata nakon gutanja.
-  **OPASNOST OD EKSPLOZIJE!** Nikada ne punite baterije koje nisu namijenjene za punjenje. Ne pravite kratki spoj na baterijama/punjivim baterijama i ne otvarajte ih. Posljedice mogu biti pregrijavanje baterije, požar ili eksplozija.
- Ne bacajte baterije/punjive baterije nikada u vatru ili vodu.
- Ne izlažite baterije/punjive baterije nikakvom mehaničkom opterećenju!

Opasnost od curenja baterija/punjivih baterija

- Izbjegavajte ekstremne uvjete i temperature koje mogu djelovati na baterije/punjive baterije, npr. radijatore/izravno izlaganje suncu.
- Ako su punjive baterije/jednokratne baterije iscurjele, spriječite dodir kože, očiju i sluznica sa kemikalijama! Odmah isperite pogođena mjesta čistom vodom i potražite liječnika!
-  **NOSITE ZAŠTITNE RUKAVICE!** Iscurjele ili oštećene baterije/punjive baterije mogu uzrokovati ozljede

kiselinom, ako dođu u kontakt s kožom. Stoga u takvom slučaju obavezno nosite odgovarajuće zaštitne rukavice.

- U slučaju da baterije/punjive baterije is cure, odmah ih izvadite iz proizvoda, da biste spriječili oštećenja.
- Uvijek koristite baterije/punjive baterije istog tipa. Ne miješajte stare baterije/punjive baterije s novima!
- Odstranite baterije/punjive baterije, ako proizvod duže vremena nije u uporabi.

Opasnost od oštećenja proizvoda

- Upotrebljavajte isključivo baterije/punjive baterije navedenog tipa!
- Umetnite baterije/punjive baterije prema obilježnim polovima (+) i (-) na bateriji/punjivoj bateriji i proizvodu.
- Očistite kontakte na bateriji/punjivoj bateriji i u pretincu za bateriju prije nego što je umetnete suhom krpom koja ne ostavlja vlakna ili vatenim štapićem!
- Odmah odstranite slabe baterije/punjive baterije iz proizvoda.

Puštanje u rad

- Provjerite cjelovitost isporuke i da li pokazuje vidljiva oštećenja.
- Otklonite sav ambalažni materijal sa proizvoda.

● Umetanje/zamjena baterije (sl. A)

- Otvorite poklopac pretinca za baterije [15] pažljivim pritiskom na blokiranje poklopca pretinca za baterije [18] prema dolje u smjeru strelice.
- Ako je potrebno, izvadite iskorištenu bateriju iz pretinca za baterije [16].
- Umetnite (novu) bateriju. Obratite pozornost na ispravan polaritet, kao što je prikazano na pretincu za baterije [16] i vratite opet poklopac pretinca za baterije [15].

Napomena: nakon uključivanja, signalna žaruljica [1] treperi žuto 3 puta kada se kapacitet baterije smanjuje (vidi „Uključivanje/isključivanje“).

- Izvadite bateriju iz proizvoda, ako ga dulje vrijeme ne koristite. Prilikom duljeg skladištenja baterija može korodirati i sama se isprazniti.

● Uključivanje/isključivanje

⚠ Nemojte usmjeravati lasersku zraku prema ljudima ili životinjama i nemojte sami gledati u lasersku zraku (čak ni iz daljine). Nikada ne ostavljajte proizvod bez nadzora kada je uključen i isključite ga nakon upotrebe.

Uključivanje:

- Kratko pritisnite tipku za UKLJUČIVANJE/ISKLUČIVANJE [7]. Signalna žaruljica [1] treperi 3 puta zeleno.

Napomena: ako signalna žaruljica **1** treperi žuto 3 puta, odmah nakon uključivanja, baterija je slaba. Odmah zamijenite bateriju (vidi „Umetanje/zamjena baterije“). Laserska linija se također uključuje.

Isključivanje:

- Ponovno kratko pritisnite tipku za UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE **7** kako biste isključili proizvod. Signalna žaruljica **1** i laserska linija su također isključeni.

Automatsko isključivanje:

- Proizvod će se automatski isključiti ako se u roku od 15 minuta ne pritisne nijedan gumb na proizvodu ili ako se kućište ne okrene.

● Izvlačenje/uvlačenje mjerne trake na roli

- Povucite kućište mjerne trake **5** dalje od proizvoda i označite dodatne točke na željenim udaljenostima u visini laserske linije.
- Uvjerite se da se nulta točka mjerne trake na roli **6** nalazi u sredini pomagala za označavanje **3** i da se može označiti izravno na površini.

Napomena: nemojte izvlačiti mjernu traku na roli **6** dalje od kraja otisnute skale. Ako je potrebno, radnu površinu možete udvostručiti postavljanjem proizvoda na sredinu radne površine i mjerenjem na dvije strane jednu za

drugom. Mjerna traka na roli [6] automatski se ponovno smota.

Napomena: ne ispuštajte odmotanu mjernu traku na roli [6]. Nekontrolirano namatanje može oštetiti mjernu traku na roli [6] i njegov mehanizam.

Postavljanje proizvoda na okomitu površinu (sl. B):

Postavite proizvod na bazu:

- Uvijek najprije pričvrstite proizvod na postolje [8] prije nego što ga pričvrstite na okomitu površinu pomoću gel jastučića [14] ili klinova za pričvršćivanje [4]. Da biste to učinili, poravnajte magnetske kontakte [17] proizvoda s metalnim prstenom [9] na postolju [8] kako biste pričvrstili proizvod na postolje [8].

Odabir između klina za pričvršćivanje [4] i gel jastučića [14]:

Ovisno o vrsti površine, mogu se koristiti klinovi za pričvršćivanje [4] ili gel jastučić [14]. Gel jastučić [14] je prikladan za glatke površine.

Primjeri površine za pričvršćivanje s gel jastučićem [14]:

- (Keramičke) pločice
- Glatke drvene površine
- Prirodni kamen, mramor, beton

Klinovi za pričvršćivanje [4] prikladni su za grube ili hrapave površine i tapete na zidovima.

Napomena: klinovi za pričvršćivanje [4] ne mogu se pričvrstiti na beton (bez obzira na površinu).

Primjeri površine za pričvršćivanje s klinovima za pričvršćivanje [4]:

- Tapete (tapete za farbanje, papir i flis)
- Ožbukane površine (do hrapavosti oko 2 mm)

Pričvrstite proizvod na okomitu površinu pomoću gel jastučića [14]:

⚠ UPOZORENJE!

- Površina treba biti suha i čvrsta.
- Prianjanje gel jastučića [14] na vlažne, osobito prašnjave, površine s oštrim rubovima ili jako strukturirane površine nije zajamčeno. Ako se nanese na neprikladnu površinu, proizvod može pasti i oštetiti se ili oštetiti površinu.
- Ako je gel jastučić [14] prljav ili se više ne lijepi za glatke površine, mora se očistiti ili zamijeniti (pogledajte „Čišćenje gel jastučića“).
- Prije svake uporabe odaberite područje niže od odabrane površine kako biste provjerili prianje gel jastučića [14] na tu površinu i može li se sigurno ukloniti bez oštećenja površine.
- Uvijek uklonite proizvod kada završite s mjerenjem.

Postavljanje proizvoda na površinu:

1. Skinite zaštitnu kapicu sa gel jastučića [13] okretanjem u smjeru suprotnom od kazaljke na satu kao što je prikazano na slici C.

Napomena: ovaj korak se može preskočiti ako je zaštitna kapica [13] već uklonjena.

2. Poravnajte gel jastučić [14] na postolju [8] kako biste ga pričvrstili na postolju [8] i okrenite ga u smjeru kazaljke na satu do kraja (sl. H).
3. Nježno pritisnite gel jastučić [14] na površinu dok čvrsto ne sjedne. Pretjerani pritisak može oštetiti proizvod ili čak površinu.

Napomena: kada prvi put koristite novi gel jastučić [14], skinite zaštitni film s površine gel jastučića [14] oštrim predmetom ili noktom.

Uklanjanje proizvoda od podloge:

1. Pažljivo uklonite proizvod (zajedno s gel jastučićem [14]) od površine minimalnom silom (ako je potrebno). Prebrzo (ili nasilno) uklanjanje proizvoda od osjetljive površine može oštetiti podlogu.
2. Pričvrstite zaštitnu kapicu gel jastučića [13] opet na gel jastučić [14]. Dobro ih poravnajte i okrenite zaštitnu kapicu [13] u smjeru kazaljke na satu kako biste ga blokirali (sl. G).

Napomena: proizvod se treba transportirati (ili skladištiti) samo sa postavljenom zaštitnom kapicom [13]. Ako se gel jastučić [14] zaprlja, gubi snagu prianjanja.

Pričvršćivanje proizvoda na okomitu površinu pomoću klinova za pričvršćivanje [4]:

⚠ UPOZORENJE! Obratite pozornost na oštar vrh oba klina za pričvršćivanje [4]. Budite oprezni pri rukovanju klinovima za pričvršćivanje [4].

- Odmah potražite liječničku pomoć ako se ozlijedite tijekom rukovanja klinovima za pričvršćivanje [4].
- Držite klinove za pričvršćivanje [4] dalje od djece.
- Nakon svake uporabe, postavite klinove za pričvršćivanje [4] natrag u nosač klinova za pričvršćivanje [10].
- Provjerite da li je površina suha i čvrsta.

Postavljanje proizvoda na površinu:

- Pričvrstite proizvod na postolje [8] poravnanjem magnetskih kontakata [17] proizvoda s metalnim prstenom (postolje) [9] (sl. B).
- Postavite postolje [8] na površinu i umetnite klinove za pričvršćivanje [4] u oba udubljenja za klinove za pričvršćivanje [11]. Provjerite da li su oba klina za pričvršćivanje [4] dobro pričvršćeni na površinu (sl. F).

Uklanjanje proizvoda od podloge:

- Nakon uporabe uvijek uklonite proizvod s površine uklanjanjem oba klina za pričvršćivanje [4] iz oba udubljenja klinova za pričvršćivanje [11]. Ako je potrebno, laganom snagom uklonite klinove za pričvršćivanje [4]. Nemojte koristiti pretjeranu silu jer biste mogli oštetiti površinu i proizvoda.
- Postavite klinove za pričvršćivanje [4] natrag u nosač klinova za pričvršćivanje [10] za kasniju upotrebu.

Važne informacije o pričvršćivanju proizvoda s gel jastučićem [14] ili klinovima za pričvršćivanje [4]:

- Ako izvučete mjernu traku na roli [6] povlačenjem kutije mjerne trake [5], postoji mogućnost da će ga nosač klinova za pričvršćivanje [10] i klinovi za pričvršćivanje [4] blokirati. Laserska linija iz izlaznog otvora za lasersku zraku [12] također se može blokirati na sličan način. To je uobičajeno za ovaj dizajn proizvoda. Kako bi se izbjeglo blokiranje, postolje [8] se može pričvrstiti dijagonalno na površinu tako da kutija mjerne trake [5] i laserska linija ne budu blokirani.
- Ako želite da se laserska linija pojavi na određenoj visini na zidu/površini, tu visinu treba unaprijed označiti. Zatim postavite proizvod na zid/površinu tako da označena točka bude u središtu pomagala za označavanje [3].
- Kada radite na određenoj visini okomite površine/okomite podloge, uvijek provjerite je li proizvod čvrsto pričvršćen za površinu, prije upotrebe proizvoda. U protivnom bi proizvod mogao pasti i oštetiti se, pa čak i ozlijediti ljude koji prolaze.
- Ne ostavljajte proizvod bez nadzora.

Uklanjanje klinova za pričvršćivanje [4] iz nosača klinova za pričvršćivanje (sl. E):

- Držite klinove za pričvršćivanje [4] tako da vaš palac dodiruje glavu klina za pričvršćivanje [19], a kažiprst drži tijelo klina za pričvršćivanje [4].

Zatim lagano pritisnite palcem prema dolje u smjeru strelice, kao što je prikazano na slici E, sve dok ne osjetite da je klin za pričvršćivanje **4** olabavio u nosaču klina za pričvršćivanje **10**. Zatim uklonite klinove za pričvršćivanje **4** iz držača klinova za pričvršćivanje **10**.

Napomena: ponovno umetnite klinove za pričvršćivanje **4** u nosač **10** obrnutim redoslijedom za pohranu nakon upotrebe.

● Niveliranje laserske linije (sl. J)

- Kada je proizvod postavljen okomito na zid/površinu, laserska linija se može nivelirati vodoravno udesno (90°) ili ulijevo (270°) ili okomito prema gore (0°) ili prema dolje (180°).
- Ako proizvod nije okomito poravnat, laserska linija može se koristiti samo kao nenivelirana referentna linija.

Stanje niveliranja se prikazuje pomoću signalnih žaruljica **1:**

| Signalne žaruljice | Niveliranje |
|--------------------|--|
| Crvena | Laserska linija nije nivelirana. Okrenite kućište proizvoda 2 u željenom smjeru kako biste izravnali lasersku liniju. |

| Signalne žaruljice | Niveliranje |
|--|---|
| <p>Žuta (prikazuje se samo odgovarajuća signalna žaruljica 1)</p> | <p>Laserska linija je gotovo potpuno vodoravna ili okomita. Za precizno podešavanje laserske linije, polako okrenite kućište proizvoda 2 prema žutom svjetlećem prikazu (sl. J).</p> |
| <p>Zelena</p> | <p>Laserska linija je uspješno nivelirana vodoravno ili okomito.</p> |
| <p>Signalne žaruljice 1 isključene, laserska linija svijetli</p> | <p>Laserska linija više nije nivelirana jer je proizvod nagnut više od 10°. Mjerni uređaj možete pričvrstiti na bilo koju površinu (primjer: zid ili pod) i koristiti lasersku liniju kao neniveliranu referentnu liniju.</p> |

Korištenje proizvoda na vodoravnoj površini:

- Postavljanje i korištenje proizvoda na vodoravnoj površini isto se vrši kao i na okomitoj površini. Međutim, signalna žaruljica **1** ne svijetli i proizvedena laserska linija nije nivelirana kada se proizvod koristi na vodoravnoj površini.

● Nakon korištenja

- Nakon upotrebe odmah isključite proizvod kako biste sačuvali snagu baterije (vidi „Uključivanje/isključivanje“).

● Održavanje i čišćenje

⚠ UPOZORENJE! Proizvod u svrhu popravljavanja smije otvarati samo kvalificirani stručnjak.

- Preпустите поправки уређаја за мјерење искључиво квалификаном стручном особљу и само с оригиналним резервним дијеловима. На тај начин омогућавате да производ остане сигуран.

Nije potrebno održavanje proizvoda.

- **PAŽNJA!** Ne uranjajte proizvod nikada u vodu ili druge tekućine. Prilikom čišćenja ne smije prodrijeti nikakva tekućina u proizvod.
- Držite proizvod čistim, da biste mogli dobro i sigurno raditi.
- Za čišćenje kućišta koristite suhu krpnu.
- Čistite izlazni otvor za lasersku zraku **12** mekom, suhom krpom. Pritom ne primjenjujte jak pritisak!

● Čišćenje gel jastučića

⚠ UPOZORENJE! Gel jastučić **14** perite samo kada je potpuno odvojen od proizvoda.

- Ne koristite proizvode za čišćenje koji sadrže alkohol ili druga otapala za čišćenje gel jastučića [14].
 - Uvijek očistite gel jastučić [14] ako je zaprljan prašinom ili drugim česticama ili ako mu je smanjena snaga pranja.
1. Uklonite zaštitnu kapicu gel jastučića [13] okretanjem zaštitne kapice [13] u smjeru suprotnom od kazaljke na satu kao što je prikazano na sl. C.
 2. Uklonite iskorišteni gel jastučić [14] sa postolja [8] okretanjem gel jastučića [14] u smjeru suprotnom od kazaljke na satu, kao što je prikazano na sl. D.
 3. Gel jastučić [14] isperite vodom. Operite ga po potrebi neutralnim kućnim sapunom ili deterdžentom.
 4. Nakon pranja ostavite gel jastučić [14] i zaštitnu kapicu [13] da se potpuno osuše. Gel jastučić [14] treba ostaviti da se osuši na zraku i ne smije se zagrijavati drugim proizvodom kao što je grijač ili puhalo vrućeg zraka.
 5. Ponovno pričvrstite gel jastučić [14] na postolje [8] poravnavanjem gel jastučića [14] s postoljem [8], a zatim okretanjem gel jastučića [14] u smjeru kazaljke na satu do kraja (sl. H).
 6. Ponovno pričvrstite zaštitnu kapicu [13] na gel jastučić [14]. Izravnajte ga ravno i okrenite zaštitnu kapicu [13] u smjeru kazaljke na satu kako biste ga blokirali (sl. G).

Napomena: proizvod se smije transportirati (ili skladištiti) samo s pričvršćenom zaštitnom kapicom [13].

- Ako snaga prljanja više nije dovoljna ni nakon čišćenja gel jastučića **14**, gel jastučić **14** treba zamijeniti novim gel jastučićem **14**.
- Tri gel jastučića **14** su uključena u isporuci. Po potrebi se mogu naručiti dodatni gel jastučići **14** preko Service-Hotline. Dodatne informacije možete pronaći u poglavlju „Rezervni dijelovi/pribor“.

● Rezervni dijelovi/pribor

Odgovarajući rezervni dijelovi za ovaj proizvod mogu se kupiti na www.Optimex-Shop.com. Ako niste sigurni gdje kupiti odgovarajuće dijelove, nazovite servisni centar (vidi „Servis“). Pripremite dolje naveden broj modela.

| | |
|--|---|
| Sl. | I |
| Dio | 14 |
| Crtež |  |
| Opseg dijelova | Gel jastučić |
| Broj modela | 944445501 |
| Napomena: Mora se naručiti kao paket. Jedno pakiranje sadrži 5 komada gel jastučića 14 . | |

● Skladištenje

- Ako proizvod duže vrijeme ne koristite, izvadite bateriju i skladištite ga na čistom, suhom mjestu bez izravnog sunčevog zračenja.

● Zbrinjavanje

Ambalaža se sastoji od ekološki neškodljivih materijala koje možete zbrinuti na lokalnim mjestima za reciklažu.



Uvažavajte obilježavanje ambalaže za odvajanje otpada, ono je obilježeno s kraticama (a) i brojevima (b) sa slijedećim značenjem: 1-7: plastika/20-22: papir i karton/80-98: miješani materijali.



O mogućnostima zbrinjavanja dotrajalog proizvoda možete se raspitati kod vaše općinske ili gradske uprave.



Zbog zaštite okoliša ne bacajte dotrajali proizvod u kućni otpad, već ga predajte stručnom zbrinjavanju. Informacije o mjestima za sakupljanje otpada i njihovom radnom vremenu možete dobiti pri Vašem nadležnom općinskom uredu.

Oštećene ili potrošene baterije/punjive baterije se moraju reciklirati u skladu s Direktivom 2006/66/EZ i njenim izmjenama. Vratite baterije/punjive

baterije i/ili proizvod putem ponuđenih ustanova za sakupljanje otpada.



Štete za okoliš zbog krivog zbrinjavanja baterija/punjivih baterija!

Baterije/punjive baterije se ne smiju zbrinjavati zajedno s kućnim otpadom. One mogu sadržavati otrovne teške metale i podliježu zbrinjavanju kao poseban otpad. Kemijski simboli teških metala su slijedeći: Cd = kadmij, Hg = živa, Pb = olovo. Stoga predajte istrošene baterije/punjive baterije na komunalno mjesto za sabiranje otpada.

● Jamstvo

Ovaj proizvod je pažljivo proizveden prema strogim smjernicama kvalitete i temeljito je ispitan prije isporuke. U slučaju pogreške u materijalu ili izradi, imate zakonska prava protiv prodavatelja proizvoda. Vaša zakonska prava ni na koji način nisu ograničena našom garancijom navedenom u nastavku.

Garancija za ovaj proizvod je 3 godine od datuma kupnje. Garantni rok počinje s datumom kupovine. Čuvajte originalni račun na sigurnom mjestu jer je ovaj dokument potreban kao dokaz kupnje.

Sva oštećenja ili nedostaci koji su već prisutni u trenutku kupnje moraju se prijaviti odmah nakon raspakiranja proizvoda.

Ako se u roku od 3 godine od datuma kupnje pokaže da je proizvod neispravan u materijalu ili izradi, mi ćemo ga, po našem izboru, besplatno popraviti ili zamijeniti. Garantni rok se ne produkuje odobrenim zahtjevom za garanciju. To vrijedi i za zamijenjene i popravljene dijelove.

Ova garancija ne vrijedi ako je proizvod bio oštećen ili nepropisno korišten ili održavan.

Garancija pokriva greške u materijalu i proizvodnji. Ova se garancija ne odnosi na dijelove proizvoda koji su podložni uobičajenom habanju, te se stoga smatraju potrošnim dijelovima (npr. baterije, punjive baterije, crijeva, spremnici s tintom), niti na oštećenja lomljivih dijelova, npr. prekidača ili dijelova od stakla.

U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produkuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.

Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.

Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

● Postupak u slučaju koji je pokriven jamstvom

Kako biste osigurali brzu obradu svojeg zahtjeva, molimo vas da slijedite sljedeće upute:

Za sve upite pripremite račun i broj artikla (IAN 444455_2304) kao dokaz o kupnji.

Broj artikla možete naći na tipskoj pločici, na gravuri, na naslovnoj stranici vaših uputa (dolje lijevo) ili na naljepnici na stražnjoj ili donjoj strani.

Ukoliko nastanu greške u funkcioniranju ili drugi kvarovi, kontaktirajte najprije u nastavku navedeno odjeljenje servisa putem telefona ili e-maila.

Otkriven kao neispravan proizvod, možete ga onda poslati na spomenutu adresu servisa bez poštarine za vas, s dokazom o kupnji (račun) i opisom kakav je kvar i kada je nastao.

● Servis

 **Servis Hrvatska**

Tel.: 0800806355

E-Mail: kontakt@kaufland.hr



| | |
|---|--------------|
| Легенда на използваните пиктограми | Страница 142 |
| Увод | Страница 144 |
| Употреба по предназначение | Страница 144 |
| Описание на частите | Страница 145 |
| Обем на доставката | Страница 145 |
| Технически данни | Страница 146 |
| Указания за безопасност ... | Страница 146 |
| Указания за безопасност при работа с батерии/акумулаторни батерии | Страница 149 |
| Пускане в действие | Страница 151 |
| Поставяне/смяна на батерията | Страница 151 |
| Включване/Изключване | Страница 152 |
| Изваждане/прибиране на ролетката | Страница 153 |
| Подравняване на лазерна линия ... | Страница 160 |
| След употреба | Страница 162 |
| Поддръжка и почистване ... | Страница 162 |
| Почистване на гел подложката | Страница 163 |
| Резервни части/ Принадлежности | Страница 164 |
| Съхранение | Страница 165 |
| Изхвърляне | Страница 165 |

| | |
|--|--------------|
| Гаранция | Страница 167 |
| Гаранционни условия..... | Страница 167 |
| Обхват на гаранцията..... | Страница 168 |
| Процедура при гаранционен случай..... | Страница 169 |
| Ремонтен сервиз/ извънгаранционно обслужване..... | Страница 170 |
| Сервизно обслужване..... | Страница 171 |
| Вносител..... | Страница 171 |
| Процедиране в случай на рекламация..... | Страница 172 |
| Сервиз..... | Страница 173 |

Легенда на използваните пиктограми

| | |
|---|---|
|  | Прочетете ръководството за експлоатация. |
|  | Опасност от експлозия! |
|  | Носете защитни ръкавици! |
|  | Внимание! |
|  | Пазете се от лазерното лъчение! |
|  | Не гледайте в лазерния лъч! |
|  | Постоянен ток/постоянно напрежение |
|  | Включително батерии |
|  | Указания за безопасност Указания за действия |
|  | СЕ маркировката означава съответствие с директиви на ЕС, приложими за този продукт. |
|  | Дръжте батериите извън обсега на деца. |

Легенда на използваните пиктограми

| | |
|---|--|
|  | Не хвърляйте батериите в огън. |
|  | Не поставяйте батериите обратно на правилната полярност (+ и -). |
|  | Не повреждайте/не деформирайте батериите. |
|  | Не отваряйте/не разглобявайте батериите. |
|  | Използвайте батерии само от еднакъв тип/еднаква марка. |
|  | Не смесвайте стари батерии с нови. |
|  | Батериите не могат да се презареждат. |
|  | Дръжте батериите далече от вода и прекомерна влага. |
|  | Не свързвайте батериите накъсо. |
|  | Поставете батериите с правилната полярност (+ и -). |

Лазерен нивелир с рулетка

● Увод



Поздравяваме Ви с покупката на този нов продукт. Вие избрахте висококачествен продукт. Ръководството за експлоатация е част от този продукт. То съдържа важни указания за безопасност, употреба и изхвърляне. Преди употребата на продукта се запознайте с всички инструкции за обслужване и безопасност. Използвайте продукта само съгласно описанието и за посочените области на употреба. Когато предавате продукта на трети лица, предавайте заедно с него и всички документи.

● **Употреба по предназначение**

Продуктът е подходящ за определяне и проверка на хоризонтални и вертикални линии върху вертикални повърхности. Върху хоризонтални или наклонени повърхности неподравнената лазерна линия може да се използва като ориентир. Продуктът е предназначен за употреба само в затворени помещения. Всяко друго приложение или промяна на продукта се счита за нецелесъобразно и крие значителни опасности от злополуки. Производителят не носи отговорност за повреди в резултат на неправилна употреба. Не е предназначен за професионални цели.

● Описание на частите

- 1 Светлинен индикатор
- 2 Корпус на продукта
- 3 Помощен механизъм за маркиране
- 4 Фиксиращ щифт
- 5 Корпус на ролетката
- 6 Ролетка
- 7 Бутон ВКЛ./ИЗКЛ.
- 8 Основа
- 9 Метален пръстен (основа)
- 10 Държач (фиксиращи щифтове)
- 11 Жлеб (фиксиращи щифтове)
- 12 Изходен отвор за лазерния лъч
- 13 Предпазна капачка (гел подложка)
- 14 Гел подложка
- 15 Капак на отделението за батерията
- 16 Отделение за батерията
- 17 Магнитни контакти
- 18 Блокировка (капак на отделението за батерията)
- 19 Глава на фиксиращия щифт

● Обем на доставката

- 1 цифров лазерен нивелир с ролетка
- 3 гел подложки
- 1 предпазна капачка за гел подложка
- 1 основа с 2 фиксиращи щифта
- 1 батерия 1,5V --- , тип AA
- 1 ръководство за експлоатация

● Технически данни

| | |
|--|-------------------|
| Батерия: | 1,5V === AA |
| Клас на лазера: | 2 |
| Дължина на вълната λ : | 630–650 nm |
| Мощност на лазера: | < 1 mW |
| Дължина на лазерната линия: | 2 m ¹⁾ |
| Точност на нивелиране на видимата лазерна линия: | $\pm 0,3^\circ$ |
| Дължина на ролетката: | 1,5 m |
| Клас на точност на ролетката: | II |
| Ширина на ролетката: | 6 mm |
| Работна температура: | +5 °C – +40 °C |
| Влажност на въздуха по време на работа: | макс. 90% |
| Височина на експлоатация: | 2000 m |
| Температура на съхранение: | -20 °C – +70 °C |
| Влажност на въздуха по време на съхранение: | макс. 90% |

¹⁾ Дължината на лазерната линия може да бъде намалена при неблагоприятни условия на околната среда (напр. пряка слънчева светлина).



Указания за безопасност

- **ОПАСНОСТ ОТ ЗАДУШАВАНЕ!** Опаковъчните материали (напр. фолия или полистирол) не бива да се използват за игра. Винаги дръжте децата далече от опаковъчния материал. Опаковъчният материал не е играчка.

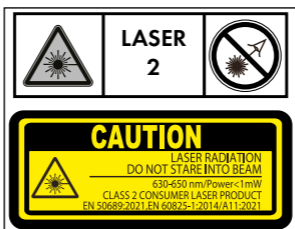
- Не работете с продукта във взривоопасна среда, в която се съдържат запалими течности, газове или прах. В продукта може да възникне искра, която да възпламени праха или изпаренията.
- Този продукт може да се използва само от възрастни. Деца под 16-годишна възраст следва да използват продукта само под надзор. Децата не бива да играят с продукта. Почистването и потребителската поддръжка да не се извършват от деца.
- Не оставяйте включения продукт без наблюдение и изключвайте продукта след употреба. Други хора могат да бъдат заслепени от лазерния лъч. Опасност от нараняване на очите.
- Пазете продукта от влага и пряка слънчева светлина.
- Не излагайте продукта на екстремни температури или температурни колебания. Не го оставяйте продължително време напр. в автомобила. При по-големи температурни колебания оставете продукта първо да се климатизира, преди да го пуснете в действие. Екстремните температури или температурните колебания могат да повлияят върху прецизността на продукта.
- **Избягвайте силни удари или падане на продукта.** Повреди на продукта могат да повлияят върху точността. След силен удар или падане сравнете за проверка лазерната линия с позната референтна линия.

- Изключвайте продукта, когато го транспортирате.
- **Внимавайте за острия връх на двата фиксиращи щифта [4]. При боравене с фиксиращите щифтове [4] се изисква повишено внимание.**
- Не поставяйте продукта в близост до сърдечни стимулатори. Магнитът във вътрешността на продукта създава поле, което може да наруши функцията на сърдечните стимулатори.
- Съхранявайте продукта далече от магнитни носители на данни и магниточувствителни устройства. Въздействието на магнита може да доведе до необратима загуба на данни.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Пазете се от лазерното лъчение!




- Не гледайте директно в лазерния лъч, респ. в изходния отвор за лазерния лъч [12].

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Гледането на лазерния лъч с оптични инструменти (напр. лупа, увеличително стъкло и др.) е свързано с опасност за очите.


⚠ ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ! Ако се извършват настройки, различни от посочените тук, или продуктът се използва по различен начин, това може да доведе до опасно излагане на радиация.

- Никога не насочвайте лазерния лъч върху рефлектиращи повърхности, хора или животни. Дори кратък зрителен контакт с лазерния лъч може да доведе до увреждане на очите.

-  Не използвайте продукта в потенциално експлозивна атмосфера, съдържаща запалими течности, газове или прах. Във вътрешността на продукта може да възникне искра, която да възпламени праха или изпаренията.



Указания за безопасност при работа с батерии/ акумулаторни батерии


- **ОПАСНОСТ ЗА ЖИВОТА!** Дръжте батериите/акумулаторните батерии извън обсега от деца. В случай на поглъщане незабавно потърсете лекар!
- Поглъщането може да доведе до изгаряния, перфорация на меките тъкани и смърт. В рамките на 2 часа след поглъщането могат да възникнат тежки изгаряния.
-  **ОПАСНОСТ ОТ ЕКСПЛОЗИЯ!** Никога не зареждайте повторно батерии за еднократна употреба. Не свързвайте батериите/акумулаторните

батерии накъсо и/или не ги отваряйте. Това може да доведе до прегряване, опасност от пожар или пръсване.

- Никога не хвърляйте батериите/акумулаторните батерии в огън или вода.
- Не излагайте батериите/акумулаторните батерии на механично натоварване.

Риск от изтичане на батерии/акумулаторни батерии

- Избягвайте екстремни условия и температури, които могат да повлияят на батериите/акумулаторните батерии, напр. отоплителни тела/пряка слънчева светлина.
- Ако батериите/акумулаторните батерии са изтекли, избягвайте контакт на химикали с кожата, очите и лигавиците! Веднага изплакнете засегнатите места с чиста вода и потърсете лекар!

-  **НОСЕТЕ ПРЕДПАЗНИ РЪКАВИЦИ!** Изтеклите или повредени батерии/акумулаторни батерии могат да причинят изгаряния при контакт с кожата. Затова в случая носете подходящи предпазни ръкавици.
- В случай на изтичане на батерията/акумулаторната батерия веднага я извадете от продукта, за да се предотвратите повреда.
- Използвайте само батерии/акумулаторни батерии от един и същ тип. Не смесвайте стари и нови батерии/акумулаторни батерии!

- Изваждайте батериите/акумулаторните батерии от продукта, ако той няма да се използва по-дълго време.

Риск от повреда на продукта

- Използвайте само посочения тип батерии/акумулаторни батерии!
- Поставайте батериите/акумулаторните батерии съобразно обозначението за полярност (+) и (-) върху тях и върху продукта.
- Преди поставяне почистете контактите на батерията/акумулаторната батерия и в отделението за батерията със суха кърпа, която не оставя власинки, или с клечка за уши!
- Незабавно отстранявайте от продукта изтощените батерията/акумулаторната батерия.

● Пускане в действие

- Проверете доставката за комплектност и видими повреди.
- Отстранете напълно опаковъчния материал от продукта.

● Поставяне/смяна на батерията (фиг. А)

- Отворете капака на отделението за батерията **15**, като внимателно натиснете надолу блокировката на капака на отделението за батерията **18** по посока на стрелката.
- При необходимост отстранете изтощената батерия от отделението **16**.

- Поставете (новата) батерия. Съблюдавайте правилната полярност, както е посочено в отделението [16] и поставете отново [15] капака на отделението за батерията.

Указание: След включване, светлинният индикатор [1] мига 3 пъти в жълто, ако капацитетът на батерията е нисък (виж „Включване/Изключване“).

- Изваждайте батерията от продукта, ако няма да го използвате дълго време. Батерията може да корозира при продължително съхранение и да се разрези от само себе си.

● Включване/Изключване

⚠ Не насочвайте лазерния лъч към хора или животни и не гледайте в лазерния лъч (дори от разстояние). Никога не оставяйте включения продукт без наблюдение и го изключвайте след употреба.

Включване:

- Натиснете бутона ВКЛ./ИЗКЛ. [7] кратко. Светлинният индикатор [1] мига 3 пъти в зелено.

Указание: Ако непосредствено след включване светлинният индикатор [1] мига 3 пъти в жълто, батерията е слаба. Незабавно сменете батерията (виж „Поставяне/смяна на батерията“). Лазерната линия също се включва.

Изключване:

- Натиснете повторно бутона ВКЛ./ИЗКЛ. [7] кратко, за да изключите продукта. Светлинният индикатор [1] и лазерната линия също се изключват.

Автоматично изключване:

- Продуктът се изключва автоматично, ако в продължение на ок. 15 минути не бъде натиснат бутон или ако не завъртите корпуса.

● Изваждане/прибиране на ролетката

- Издърпайте корпуса на ролетката [5] от продукта и маркирайте допълнителни точки на избраното разстояние на височината на лазерната линия.
- Уверете се, че нулевата точка на ролетката [6] се намира в средата на помощния механизъм за маркиране [3] и може да се маркира директно върху повърхността.

Указание: Не изтегляйте ролетката [6] повече от края на маркираната скала. При необходимост можете да удвоите работната зона, като поставите продукта в средата на работната повърхност и измервате последователно от двете страни. Ролетката [6] се навива обратно автоматично.

Указание: Не пускайте развитата ролетка [6]. Неконтролираното навиване може да повреди ролетката [6] и нейния механизъм.

Поставяне на продукта върху вертикална повърхност (фиг. В):

Поставяне на продукта върху базата:

- Винаги първо поставяйте продукта върху основата [8], преди да го закрепите към вертикална повърхност посредством гел подложката [14] или фиксиращите щифтове [4]. За целта подравнете магнитните контакти [17] на продукта с металния пръстен [9] на основата [8], за да закрепите продукта към основата [8].

Избор между фиксиращ щифт [4] и гел подложка [14]:

В зависимост от вида на повърхността могат да се използват или фиксиращите щифтове [4], или гел подложката [14]. Гел подложката [14] е подходяща за гладки повърхности.

Примери за повърхност за закрепване с гел подложката [14]:

- (керамични) плочки
- гладки дървесни повърхности
- естествен камък, мрамор, бетон

Фиксиращите щифтове [4] са подходящи за груби или грапави повърхности и тапети върху гипскартон.

Указание: Фиксиращите щифтове [4] не могат да се закрепват към бетон (независимо от повърхността).

Примери за повърхност за закрепване с фиксиращи щифтове [4]:

- тапети (пауфазер, хартия и флис)
- повърхности с мазилка (зърнистост от около 2 mm)

Поставяне на продукта върху вертикална повърхност с гел подложка 14:

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Повърхността трябва да е суха и здрава.
- Адхезията на гел подложката 14 към влажни, много запрашени, силно структурирани повърхности и такива с остри ръбове не е гарантирана. Ако тя бъде поставена върху неподходяща повърхност, продуктът може да падне и да се повреди или да повреди повърхността.
- Ако гел подложката 14 е замърсена или вече не залепва към гладки повърхности, тя трябва да се почисти или смени (виж „Почистване на гел подложката“).
- Преди всяка употреба изберете зона, по-дълбока от желаната повърхност, за да проверите дали гел подложката 14 залепва към тази повърхност и дали може да се отстрани безопасно, без да я повреди.
- Винаги отстранявайте продукта, след като сте приключили с измерването.

Позициониране на продукта върху повърхност:

1. Отстранете предпазната капачка на гел подложката 13, като я развиете обратно на часовниковата стрелка, както е посочено на фиг. С.

Указание: Тази стъпка може да бъде пропусната, ако предпазната капачка [13] вече е отстранена.

2. Подравнете гел подложката [14] върху основата [8], за да я закрепите към основата [8] и я завъртете по посока на часовниковата стрелка до ограничител (фиг. Н).
3. Внимателно притиснете гел подложката [14] към повърхността, докато се закрепи стабилно. Прекомерният натиск може да повреди продукта или дори основата.

Указание: Когато използвате нова гел подложка [14] за първи път, отлепете защитното фолио от повърхността на гел подложката [14] с помощта на остър предмет или с нокътя си.

Освобождаване на продукта от основата:

1. Внимателно отстранете продукта (заедно с гел подложката [14]) от повърхността, като прилагате минимална сила (ако е необходимо). Прекалено бързото отстраняване (или със сила) на продукта от чувствителна повърхност може да я повреди.
2. Поставете отново предпазната капачка [13] върху гел подложката [14]. Подравнете я правилно и завийте предпазна капачка [13] по посока на часовниковата стрелка, за да я фиксирате (фиг. G).

Указание: Продуктът трябва да се транспортира (или съхранява) винаги с поставена

предпазна капачка [13]. Ако гел подложката [14] е замърсена, тя губи лепящата си способност.

Закрепване на продукта към вертикалната повърхност с помощта на фиксиращите щифтове [4]:

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Внимавайте за острия връх на двата фиксиращи щифта [4]. При боравене с фиксиращите щифтове [4] бъдете внимателни.

- Незабавно потърсете медицинска помощ, ако се нараните при боравене с фиксиращите щифтове [4].
- Дръжте фиксиращите щифтове [4] далече от деца.
- След всяка употреба поставяйте фиксиращите щифтове [4] обратно в държача им [10].
- Уверете се, че основата е суха и здрава.

Позициониране на продукта върху повърхността:

- Закрепете продукта върху основата [8], като подравните магнитните контакти [17] с металния пръстен (основа) [9] (фиг. В).
- Поставете основата [8] върху повърхността и вкарайте фиксиращите щифтове [4] в двата жлеба [11], предназначени за тях. Уверете се, че двата фиксиращи щифта [4] са надеждно закрепени към повърхността (фиг. F).

Отстраняване на продукта от основата:

- Винаги след употреба отстранявайте продукта от основата, като извадите двата фиксиращи щифта [4] от двата жлеба [11], предназначени за тях. При необходимост извадете фиксиращите щифтове [4] с лека сила. Не прилагайте прекомерна сила, тъй като това може да повреди повърхността и продукта.
- За бъдеща употреба поставяйте фиксиращите щифтове [4] обратно в държачите им [10].

Важни указания за закрепването на продукта с гел подложката [14] или фиксиращите щифтове [4]:

- Ако издърпате ролетката [6], като извадите корпуса ѝ [5], има вероятност държачът за фиксиращите щифтове [10] и фиксиращите щифтове [4] да я блокират. По подобен начин може да бъде блокирана също и лазерната линия от изходния отвор за лазерния лъч [12]. Това е обичайно за този дизайн на продукта. За да се избегне блокиране, основата [8] може да бъде закрепена диагонално на повърхността, така че корпусът на ролетката [5] и лазерната линия да не се блокират.
- Ако лазерната линия трябва да се проектира на определена височина върху стена/повърхност, тази височина следва да се

маркира предварително. След това позиционирайте продукта на стената/повърхността така, че маркираната точка да се намира в средата на помощния механизъм за маркиране **3**.

- Когато работите на определена височина на вертикална основа/повърхност, винаги проверявайте дали продуктът е здраво закрепен към повърхността, преди да го използвате. В противен случай продуктът може да падне, да се повреди и дори да нарани преминаващи хора.
- Не оставяйте продукта без надзор.

Изваждане на фиксиращите щифтове **4 от държача им (фиг. Е):**

- Хванете фиксиращите щифтове **4** така, че палецът да докосва главата на фиксиращия щифт **19**, а показалецът да държи тялото на фиксиращия щифт **4**. След това с палец приложете лек натиск надолу по посока на стрелката, както е показано на фиг. Е, докато усетите, че фиксиращият щифт **4** се е освободил в държача си **10**. Извадете фиксиращите щифтове **4** от държача им **10**.

Указание: Поставете отново фиксиращите щифтове **4** в държача **10** в обратен ред, за да ги съхраните след употреба.

● Подравняване на лазерна линия (фиг. J)

- Ако продуктът е поставен вертикално на стена/повърхност, лазерната линия може да се подравнява хоризонтално надясно (90°) или наляво (270°) или вертикално нагоре (0°) или надолу (180°).
- Ако продуктът не е подравнен вертикално, лазерната линия може да се използва само като неподравнена референтна линия.

Състоянието на нивелиране се отчита с помощта на светлинните индикатори 1:

| Светлинни индикатори | Нивелиране |
|--|---|
| Червено | Лазерната линия не е нивелирана. Завъртете корпуса на продукта 2 в желаната посока, за да подравните лазерната линия. |
| Жълто (показва се само съответният светлинен индикатор 1) | Лазерната линия е почти напълно хоризонтална или вертикална. За да настроите точно лазерната линия, завъртете бавно корпуса на продукта 2 по посока на светещия в жълто индикатор (фиг. J). |

| Светлинни индикатори | Нивелиране |
|--|--|
| Зелено | Лазерната линия е подравнена успешно или хоризонтално, или вертикално. |
| Светлинните индикатори 1 не светят, лазерната линия свети | Лазерната линия вече не е подравнена, тъй като продуктът е наклонен на повече от 10°. Можете да закрепите измервателния уред към произволна повърхност (пример: стена или под) и да използвате лазерната линия като неподравнена референтна линия. |

Използване на продукта върху хоризонтална повърхност:

- Поставянето и използването на продукта върху хоризонтална повърхност се извършва по същия начин, както върху вертикална повърхност. Светлинните индикатори **1** обаче не светят и създадената лазерна линия не е подравнена, ако продуктът се използва върху хоризонтална повърхност.

● След употреба

- След употреба незабавно изключете продукта, за да пестите заряда на батерията (виж „Включване и изключване“).

● Поддръжка и почистване

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Продуктът може да се отваря за ремонт само от специалист.

- Ремонтите на Вашия измервателен уред следва да се извършват само от квалифициран персонал и само с оригинални резервни части. С това се гарантира запазването на безопасността на продукта.

Продуктът не се нуждае от поддръжка.

- **ВНИМАНИЕ!** Никога не потапяйте продукта във вода или други течности. При почистване в продукта не бива да прониква влага.
- Поддържайте продукта чист, за да работи надеждно и безопасно.
- За почистване на корпуса използвайте суха кърпа.
- Почиствайте изходния отвор за лазерния лъч **12** с мека, суха кърпа. Не упражнявайте силен натиск!

● Почистване на гел подложката

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Измийте гел подложката **14** само когато е напълно отделена от продукта.

- Не използвайте почистващи препарати, съдържащи алкохол или други разтворители, за да почистите гел подложката **14**.
- Почиствайте гел подложката **14**, когато е замърсена с прах или други частици, или когато адхезионната ѝ способност отслабне.
 1. Отстранете предпазната капачка на гел подложката **13**, като развиете предпазната капачка **13** обратно на часовниковата стрелка, както е посочено на фиг. С.
 2. Отстранете използваната гел подложка **14** от основата **8**, като развиете гел подложка **14** обратно на часовниковата стрелка, както е представено на фиг. D.
 3. Измийте гел подложката **14** с вода. При необходимост я измийте с обикновен домашен неутрален сапун или почистващ препарат.
 4. След измиването оставете гел подложката **14** и предпазната капачка **13** да изсъхнат напълно. Гел подложката **14** трябва да изсъхне на въздух и не трябва да се затопля с друг продукт, като например нагревател или пистолет за горещ въздух.
 5. Закрепете отново гел подложката **14** към основата **8**, като подравните гел подложката **14** с основата **8** и след това завийте

гел подложката [14] по посока на часовниковата стрелка до ограничител (фиг. H).

6. Поставете отново предпазната капачка [13] върху гел подложката [14]. Подравнете я направо и завийте предпазна капачка [13] по посока на часовниковата стрелка, за да я фиксирате (фиг. G).

Указание: Продуктът трябва да се транспортира (или съхранява) винаги с поставена предпазна капачка [13].

- Ако гел подложката [14] не притежава повече достатъчна лепяща способност дори след почистването, то гел подложката [14] трябва да бъде подменена с нова.
- В обема на доставката са включени три гел подложки [14]. При необходимост можете да поръчате допълнителни гел подложки [14] на горещата линия на сервиза. Допълнителна информация ще намерите в раздел „Резервни части/Принадлежности“.

● Резервни части/ Принадлежности

Подходящи резервни части за този продукт можете да закупите на www.Optimex-Shop.com. Ако не сте сигурни откъде можете да закупите подходящи части, се свържете по телефона със сервизния център (виж „Сервиз“). Дръжте на разположение посочения по-долу номер на модела.

| | |
|---|---|
| Фиг. | I |
| Част | 14 |
| Чертеж |  |
| Обозначение на частите | Гел подложка |
| Модел номер | 944445501 |
| Указание: Трябва да бъде поръчана като една опаковка. Една опаковка съдържа 5 гел подложки 14. | |

● Съхранение

- Ако продължително време няма да използвате продукта, извадете батерията и го съхранете на чисто, сухо място без пряка слънчева светлина.

● Изхвърляне

Опаковката е изработена от екологични материали, които може да предадете в местните пунктове за рециклиране.



За разделното събиране на отпадъците съблюдавайте маркировката на опаковъчните материали, те са маркирани със съкращения (a) и цифри (b) със

следното значение: 1–7: пластмаси/20–22: хартия и картон/80–98: композитни материали.



Относно възможностите за отстраняване на излезлия от употреба продукт като отпадък се информирайте от Вашата общинска или градска управа.



В интерес на опазването на околната среда не изхвърляйте излезлия от употреба продукт заедно с битовите отпадъци, а го предайте за правилно рециклиране. За събирателните пунктове и тяхното работно време можете да се информирате от местната управа.

Дефектните или изтощени батерии/акумулаторни батерии подлежат на рециклиране съгласно Директива 2006/66/ЕО и нейните изменения. Предавайте батериите/акумулаторните батерии и/или продукта в пунктовете за рециклиране.



Щети върху околната среда поради неправилно обезвреждане на батериите/акумулаторните батерии!

Батериите/акумулаторните батерии не бива да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Те могат да съдържат отровни тежки метали и подлежат на специална преработка.

Химическите символи на тежките метали са, както следва: Cd = кадмий, Hg = живак, Pb = олово. Затова предавайте изтощените батерии/акумулаторни батерии в общински събирателен пункт.

● Гаранция

Уважаеми клиенти,
за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в глава трета, раздел II и III и глава четвърта от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки (ЗПЦСЦУПС)*.

Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата подолу представена търговска гаранция, не са свързани с разходи за потребителите и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗПЦСЦУПС.

● **Гаранционни условия**

Гаранционният срок е 3 години от датата на получаване на стоката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е

необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектният уред, касовата бележка (касовият бон), както и всички други документи, установяващи наличието на дефект и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. В случай на замяна на дефектна стока първоначалните гаранционен срок и гаранционни условия се запазват. В случай на ремонт на дефектна стока, срокът на ремонта се прибавя към гаранционния срок. За евентуално наличните и установени повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

Ремонтът или замяната на продукта не поражда нова гаранция.

● **Обхват на гаранцията**

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени

дефекти. Гаранцията не обхваща консумативите, както и частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка. За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за експлоатация. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за професионална употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

● Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 444455_2304) като доказателство за покупката.

- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервизен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата рекламация.
- След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите писмено в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

● **Ремонтен сервиз/ извънгаранционно обслужване**

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме

само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервиз почистен и с указание за дефекта.

Уредите, предмет на извънгаранционно обслужване, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат.

Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

● Сервизно обслужване

България

Тел.: 008001184975

Е-мейл: info@kaufland.bg

IAN 444455_2304

● Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиза. Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

ОВИМ ГмбХ & Ко.КГ

Щифтсбергщрасе 1

74167 Некарсулм

ГЕРМАНИЯ

*Като физическо лице – потребител, независимо от настоящата търговска гаранция, Вие се ползвате от правата на законовата гаранция,

предоставена от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажбата на стоки/ЗПЦСЦУПС/. По-специално Вие имате право при несъответствие на стоката да бъде извършен ремонт или замяна по Ваш избор, освен ако това е невъзможно или е свързано с непропорционално големи разходи за продавача. Вие имате право на пропорционално намаляване на цената или на разваляне на договора при наличие на условията на чл. 33, ал. 3 от ЗПЦСЦУПС. Условията и сроковете на законната гаранция са регламентирани в глава трета, раздел II и III и в глава четвърта на ЗПЦСЦУПС

● Процедиране в случай на рекламация

За да се гарантира бързо обработване на Вашата заявка, следвайте указанията по-долу:

Моля, при всички запитвания дръжте на разположение касовия бон и номера на артикула (IAN 444455_2304) като доказателство за покупката.

Номерът на артикула е посочен върху типовата табелка, гравюра, титулната страница на Вашето ръководство (долу вляво) или върху стикера от задната или долната страна на уреда. При възникнали функционални дефекти или други повреди, първо се свържете по телефона

или по електронната поща с посочения по-долу сервиз.

Продуктът, който е регистриран като дефектен, можете да изпратите след това без пощенски разходи на посочения Ви сервиз, като приложите документ за закупуването (касов бон) и описание, в какво се състои повредата и кога е възникнала.

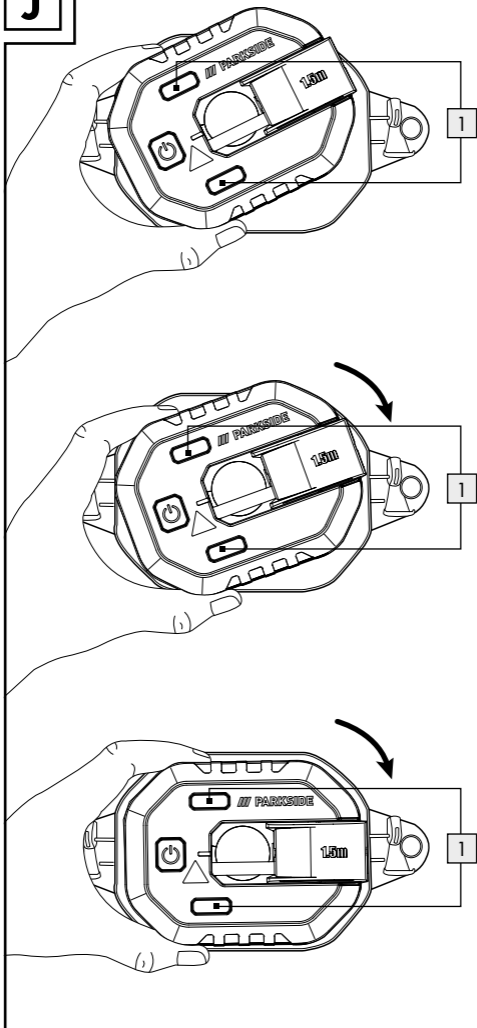
● Сервиз

BG Сервиз България

Телефон: 008001184975

Е-мейл: info@kaufland.bg



J



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model no.: HG10497

Version: 11/2023

Stand der Informationen · Stav informací
Versiunea informațiilor · Stav informácií · Stanje
informacija · Актуалност на информацията:
09/2023 · Ident.-No.: HG10497092023-10

IAN 444455_2304

10 